

AUGUST 2018
VOL.27 NO.08

SURVEYORS

測量師時代 · T I M E S

HKIS Land Surveying Division gets a Professional Services Advancement Support Scheme (PASS) funding, HKSAR



ISSN: 18182542



The Hong Kong Institute of Surveyors 2017-2018 General Council 香港測量師學會2017-2018年度理事會

OFFICE BEARERS 執行理事

President 會長	Sr Dick Kwok 郭岳忠測量師	Vice-President 副會長	Sr Billy Wong 黃健兒測量師
Senior Vice-President 高級副會長	Sr Dr Tony Leung 梁家棟博士測量師	Honorary Secretary 義務秘書	Sr Paul Wong 黃國良測量師
Vice-President 副會長	Sr Winnie Shiu 蕭慧儀測量師	Honorary Treasurer 義務司庫	Sr Alexander Lam 林增榮測量師

COUNCIL MEMBERS 理事

Building Surveying Division 建築測量組

Chairman 主席	Sr Kenny Tse 謝志堅測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Peter Dy 李偉峰測量師
Past Chairman 前主席	Sr Edwin Tang 鄧海坤測量師

General Practice Division 產業測量組

Chairman 主席	Sr Chiu Kam Kuen 趙錦權測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Jason CW Chan 陳澤華測量師
Council Member 理事	Sr Lau Chun Kong 劉振江測量師

Land Surveying Division 土地測量組

Chairman 主席	Sr Dr Conrad Tang 鄧康偉博士測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Joseph Wong 黃耀祖測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師

Planning & Development Division 規劃及發展組

Chairman 主席	Sr Edmond Yew 姚逸明測量師
-------------	----------------------

Property & Facility Management Division 物業設施管理組

Chairman 主席	Sr Daniel Hui 許華倫測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Charles Hung 熊傳筈測量師
Honorary Secretary 義務秘書	Sr Dr Kenny Chan 陳國雄博士測量師

Quantity Surveying Division 工料測量組

Chairman 主席	Sr Raymond Kam 甘家輝測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Raymond Kong 江就明測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Amelia Fok 霍靜妍測量師

Young Surveyors Group 青年組

Chairman 主席	Sr Simon Wong 黃家榮測量師
Vice Chairman 副主席	Sr Refael Leung 梁燦測量師

EX-OFFICIO MEMBERS 當然成員

Immediate Past President 上任會長	Sr Thomas Ho 何國鈞測量師
Chairman, Board of Education 教育委員會主席	Sr Alan Sin 洗國良測量師
Chairman, Board of Membership 會籍委員會主席	Sr Prof Barnabas Chung 鍾鴻鈞教授測量師
Chairman, Board of Professional Development 專業發展委員會主席	Sr Francis Lam 林家輝測量師

SURVEYORS TIMES Editorial Board 測量師時代編輯委員會

Chairman 主席	Sr Paul Wong 黃國良測量師	
Honorary Editor 義務編輯	Sr Dr Joseph Chan 陳慶麟博士測量師	
Building Surveying Division 建築測量組	Sr Lorraine Chan 陳諾欣測量師	
General Practice Division 產業測量組	Sr Tony Chan 陳東岳測量師	Sr Thomas Lam 林浩文測量師
Land Surveying Division 土地測量組	Sr Yvonne Cheu 徐玉儀測量師	Sr Lau Chi Kwong 劉志光測量師
Planning & Development Division 規劃及發展組	Sr Dr Cyrus Mok 莫躍孺博士測量師	
Property & Facility Management Division 物業設施管理組	Sr Raymond Chan 陳偉健測量師	
Quantity Surveying Division 工料測量組	Sr Dr Ken Hui 許亦鈞博士測量師	Sr Dr Betty Lo 盧嘉燕博士測量師
Young Surveyors Group 青年組	Sr Mark Chan 陳志華測量師	Sr Gigi Mok 莫韻芝測量師

The SURVEYORS TIMES Editorial Board welcomes views, opinion and article submissions. Articles submitted can be in either English or Chinese and, if published, will appear only in the language submitted. The publication of materials will be at the discretion of the Editorial Board. Please email steditor@hkis.org.hk or fax (852) 2868 4612 or by post to: The SURVEYORS TIMES Editorial Board, Room 1205, 12th Floor, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SURVEYORS TIMES is the Institute's official monthly newsletter circulated free of charge to all members of the Hong Kong Institute of Surveyors. Circulation: 10,300 copies.

No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or any means without the written permission of the HKIS. HKIS is not responsible for the accuracy of any information contained in this publication and does not accept liability for any views, opinions or advice given in this publication. Each contributor (but not the HKIS) is personally responsible for ensuring that no confidential information is divulged without obtaining the necessary prior consent. The contents of this publication do not necessarily reflect the views or opinions of the HKIS or its members and no liability is accepted in relation thereto. Advertisements appearing imply neither endorsement nor recommendation by the HKIS. For enquiries, please call (852) 2526 3679.

「測量師時代編輯委員會」歡迎會員以任何形式提供意見及稿件，來稿可用英文或中文，一旦選用，文章將以原文語言刊出。所有文章出版權由「測量師時代編輯委員會」決定。來函可電郵 steditor@hkis.org.hk 或傳真 (852) 2868 4612 或郵寄香港上環干諾道中111號永安中心12樓1205室「測量師時代編輯委員會」收。《測量師時代》月刊免費送贈香港測量師學會會員，每期發行量10,300份。

除非已獲得香港測量師學會書面同意，本刊內容不得翻印或以任何形式複製。香港測量師學會不對本刊文章資料內容的準確性負責，亦不為文章所表達的立場、觀點及意見承擔任何法律責任。文章作者（而非香港測量師學會）須自行確保任何保密的資料，均為在已獲得許可的情況下發佈。文章內容、立場及意見並不代表香港測量師學會。廣告純屬商業活動，廣告內容不包含香港測量師學會的認可。如有查詢，請致電 (852) 2526 3679。

CONTENTS

目錄

- 4** Cover Story
封面故事
- 8** President's Message
會長的話
- 10** Meet the Surveyor
測量師專訪
- 14** Beijing Office News
北京辦事處簡訊
- 15** HKIS News
學會簡訊
- The HKIS Scholarship Presentation Ceremony
 - Joint Press Conference on Land Supply in Hong Kong
 - Council Members Reaching Out
 - The HKIS Outstanding Dissertation/Thesis Awards 2017
Executive Summary of Winning Papers
- 16** Calendar of Events
活動日誌
- 26** Divisional News & Activities
組別簡訊
- 45** Sports and Recreation
運動娛閒
- 46** Education
增值空間
- 47** Members Corner
會員分享
- 49** HKIS CPD / PQSL / Social Events Summary
- 55** Members' Privileges
會員優惠



 hkisofficial

 名稱：香港測量師學會 微信號：HKIS-Official

 QQ group (For Members Only) QQ 群 (只限會員)：113919687

Cover photo : Getty Images

HKIS Land Surveying Division gets a Professional Services Advancement Support Scheme (PASS) funding, HKSAR

Third time lucky for Land Surveying Division as it lands PASS funding, which it intends to put to use in a number of projects under the Belt and Road Initiative. But challenges remain.

Prudence Lui



Sr Dr Conrad Tang

Chairman, Land Surveying Division



Dr Charles Wong Man Sing

Associate Professor, The Hong Kong Polytechnic University



Sr Thomas Lee

Managing Director, Star Vision Ltd



The Land Surveying Division will avail of PASS funding to promote land surveying technological services in external markets (Photo source: Sr Thomas Lee)

“In the past we could only afford to make presentations at international congresses, which was not all-rounded and couldn't focus on the target audience. Now we can push the boundary further to Belt and Road countries, stressing modern technologies and applications.”

When the Government rolled out the HK\$200 million Professional Services Advancement Support Scheme (PASS) to provide funding support for non-profit-making industry-led projects in 2016, the HKIS's Land Surveying Division (LSD) spared no effort in the first and second round of applications, though it was ultimately unsuccessful. The team didn't give up and further refined the proposals with advice from HKIS President Sr Dick Kwok. This third application had better luck and clinched funding of HK\$1,739,000 early this year.

PASS aims at increasing the exchanges and co-operation of Hong Kong's professional services with their counterparts in external markets. Under the leadership of Chairman Sr Dr Conrad Tang, the LSD proposed a 24-month project with a theme to promote land surveying technological services in the aforementioned areas from 1 April 2018 onward. Proposed deliverables include four exhibitions on land surveying (LS) services in mainland China, Pakistan, Kazakhstan and Sri Lanka, with visits to relevant organisations in these countries; four translations and summaries of LS laws and regulations in the four areas; a conference in Hong Kong on land surveying technology in September 2019, followed by three workshops on technology transfer and surveying industry information in 2020 within Hong Kong. The LSD is also required to submit to the Government an interim audit report in March 2019 and a final audit in June 2020.

An expert in the cadastral system, Sr Dr Conrad Tang has formed a talented team by pulling in the Hong Kong Polytechnic University's Dr Charles Wong Man Sing, whose special field is remote sensors, and Star Vision Ltd. Managing Director Sr Thomas Lee, a leader in 3D model unmanned aerial vehicles (UAVs, or aerial drones).

“As we have strength in different surveying technology, there wouldn't be any overlapping of topics and these three subjects are the newest ones we wish to introduce,” explains Sr Dr Tang. “In terms of funding, this grant is the biggest

ever in the LSD's history, though we originally requested more than HK\$3 million in the original proposal. Frankly, the funding meant a lot to us, since we hope to work with the industry to do more. In the past we could only afford to make presentations at international congresses, which was not all-rounded and couldn't focus on the target audience. Now we can push the boundary further to Belt and Road countries, stressing modern technology and application.

“Originally, we extended invitations to about eight countries which are undergoing a strong economic development cycle through the projects under the Belt and Road Initiative, so the land surveying technology would help their land development very much. Only the aforementioned four promptly expressed their interest while the others, like Brunei, got back to us after the deadline. As far as I know, the governments concerned have kept all surveying information in their hands so their countries lack the initiative to adopt high-tech skills like UAV. Therefore it's possible to showcase our techniques and help them set up a fast, accurate and affordable way to collect relevant data.”



PASS funding will help Hong Kong surveyors make the most of the opportunities in China's Belt and Road Initiative, encompassing some 60 countries. (Photo: Getty Images)

“It’s hard to trace high-tech people as they are not so good at marketing themselves. So nobody knows how to source them. Matching them with interested parties looking for high-tech people is an issue.”

From an academic perspective, Sr Dr Tang hopes to leverage on this opportunity to nurture knowledge transfer in these developing countries. “Our proposal is more focused and in-depth,” he says. “When preparing the programmes, the key challenge was to contact and persuade local partners in respective countries to work together with us. Besides, there were many mutual agreements and mechanisms still to be worked out.”

Dr Wong says that similar research topics regarding remote sensors were implemented before so his team will “ride” on those existing research resources. “We organise regular academic conferences and meetings so I don’t see any difficulties about giving talks or meeting our local partners,” he adds “We would treasure such a research collaboration because it’s very hard to access surveying data in these developing countries.”

Unlike Sr Dr Tang and Dr Wong, Sr Thomas Lee runs his own business on UAVs, which resulted in a balanced scope of view. In fact, he won Hong Kong Government Innovation and Technology Fund and his company contribution for a total of HK\$3 million three years ago to develop the 3D Mapping and Documentation System and ensure that the industry stays on the right hi-tech course. He said, “So far, I’ve sold my system to Macau government, offering training courses and certificates. I am also in talks with the Shenzhen Surveying Professionals and have given several talks in Beijing to businessmen and professionals. When Conrad approached me, I immediately said yes. I support taking the idea to the Belt and Road countries. If we succeed, not only will it bring business, but ensure professional service advancement there. I hope to introduce our high-tech skills and professionals to them.”

While Sr Dr Tang and Dr Wong cope with academic arrangements, Sr Lee is responsible for lining up with non-academic contacts like local professional bodies and commercial professionals to sign memoranda of understanding (MOUs) and to form interest groups to arrange a physical

forum. He will give talks, demonstrate and produce 3D maps and spatial big data of the cities. He is also committed to visiting all four cities, and has already started some preparatory work. “Our limited budget will only allow three of us to fly to each destination and handle the two-day exhibition and three-day visits to universities, commercial institutes or government departments,” he adds. “For the last few months, I have been advertising in newspapers and universities to recruit a research project officer but in vain. We haven’t been able to find exactly the right person – someone who is well versed in AI and able to relay our message to international audiences. Our 3D UAV documentation involves thousands of images/data for intelligence analysis so somebody with AI expertise will be an advantage. Meanwhile, I kept finding projects in town and about 30 pilot projects have been done for the exhibition/presentation. Nobody has covered them before. So, the industry feels very excited, as they haven’t seen this before.

“In addition, it’s hard to trace high-tech people as they are not so good at marketing themselves. So nobody knows how to source them. Matching them with interested parties looking for high-tech people is an issue. The media has a role to play and we hope the Government will fuel the supply by offering more training. Additionally, the funding requires us to promote our advancement proactively and we match Central Government’s Belt and Road Initiative, which is not just purely commercial but stresses cultural exchange and sharing as well,” Sr Lee added.

Being the first division of the HKIS to win the PASS, the trio have high hopes to roll out the programme on time and within budget. Apart from exporting the expertise, the other emphasis is to share their experience with members. Therefore, there will be a sharing session in the HKIS’s annual conference in September 2019.

The article is published courtesy of Classified Post.

「在以往，我們曾受資金所限，只能在國際會議上做簡報，但內容仍不夠全面，而且無法與潛在團體傳達訊息。現在我們終可與一帶一路沿線國家互相交流，進一步協助推廣專業服務和應用。」

香港測量師學會土地測量組成功獲取香港特別行政區專業服務協進支援計劃的資助

土地測量組曾三度申請專業服務協進支援計劃，終於獲批資助，用於一帶一路所倡議的項目。即將展開的工作依然充滿挑戰。

呂麗娟

香港政府撥款港幣兩億元，在二零一六年設立專業服務協進支援計劃，資助推行由業界主導的非牟利項目，香港測量師學會的土地測量組先後遞交兩次申請，但都失敗。土地測量組後來再接再厲，尤其參考了會長郭岳忠測量師的意見，再次調整計劃書內容。終於在第三次時申請成功，今年獲批資助港幣為一百七十三萬九千元。

此計劃旨在協進本港專業服務行業與一帶一路市場相關行業的交流和合作，以及推動相關活動。在土地測量組主席鄧康偉博士測量師的領導下，以推廣土地測量技術服務為主題，建議自二零一八年四月一日起，推行一個為期廿四個月的项目。其內容包括在中國內地、巴基斯坦、哈薩克和斯里蘭卡舉行四個關於土地測量服務的展覽，同時拜訪當地相關機構。另外還建議翻譯與綜合這四個地區的土地測量法例和法規、於二零一九年九月在香港舉行關於土地測量技術的交流會議，及後在二零二零年再舉辦三場工作坊，討論技術轉移和交流測量業資訊。土地測量組需在二零一九年三月向政府提交中期審計報告，之後在二零二零年六月提交最後報告。

土地測量組主席鄧康偉博士測量師本身是地籍測量的專家，他聯同遙感測量專家，香港理工大學黃文聲博士，以及無人機與三維城市電腦模型專家，星眺有限公司董事總經理李偉鵬測量師，組成三人團隊。

「在土地測量技術大家各有長短，不會重複專業協進的題目，我們希望介紹這三個業界最新的題目。」鄧康偉博士測量師：「雖然我們原先遞交計劃書時申請逾港幣三百萬資助，但今次獲批的資助金額仍是土地測量組有史以來最多的，有助我們做更多推廣業界的工作。在以往，我們曾受資金所限，只能在國際會議上做簡報，但內容仍不夠全面，而且無法與潛在團體傳達訊息。現在我們終可與一帶一路沿線國家互相交流，進一步協助推廣專業服務和應用。」

「原先我們計劃邀請八個經濟發展蓬勃的一帶一路沿線國家參與，希望利用土地測量技術大大幫助當地土地發展。然而當時回覆邀請的只有前文所提及的四個國家，其他國家如汶萊在截止日期過後才回覆我們。據我所知，部分國家的測量數據資料由政府全權掌握，故此無意採用無人機等先進科技。因此，我們有必要展示現行技術，協助他們以快捷、準確和成本低廉的方法收集相關數據。」

從學術層面來看，鄧康偉博士測量師期望藉此機會，將知識轉移到這些發展中國家。他說：「我們計劃書的內容更集中和深入。在籌備活動時，最大的挑戰

「尋找高科技專才並不容易，因往往他們不擅於推廣自己的專長，以致外界不知如何與他們聯繫。配對科技專才和相關團體是一種挑戰。」

在於與當地組織取得聯繫和游說他們取得合作夥伴關係。在取得聯繫後，就視乎他們是否願意參與活動。另外，我們還要努力與各國建立協議和機制。」

黃文聲博士指出，有關遙感應器的類似研究其實早已存在，他與其團隊將善用現有的研究資料。他說：「我們定期舉辦學術研討會和交流會議，我不認為在當地演說或與當地組織開會存在困難。我們很珍惜這些共同研究機會，因為取得這些發展中國家的測量數據不容易。」

有別於鄧康偉博士測量師和黃文聲博士，李偉鵬測量師自行開設無人機公司，為團隊帶來其他意見，平衡團隊內部的觀點。他之前成功申請香港政府創新及科技基金，其公司過去三年投資港幣三百萬元發展三維地圖製圖及文檔系統，提升業界技術。他說：「我將系統售予澳門特別行政區政府，提供培訓課程和頒發證書。另外，我正與深圳的測量專家商討合作機會，亦在北京發表了幾場演說，與各界企業家和專業人士交流。當鄧康偉博士測量師聯絡我，我立即答應。我支持向一帶一路沿線國家提供意見。如果成功的話，不但帶來商機，還可以推廣協進專業服務。我期望向這些國家推廣我們的高科技技術和專才。」

鄧康偉博士測量師和黃文聲博士專心處理學術上的安排，李偉鵬測量師則負責聯絡非學術機構，包括與當地專業組織和商界人士簽訂備忘錄，以及組織團體舉辦論壇。他的工作包括發表演說、展示各城市的三維地圖製圖和空間大數據。他將會訪問前文所提及的四個國家，準備工作正在進行中。「在有限的預算下，我們三人可前往每個國家，完成兩天展覽和花三天時間訪問當地大學、商業機構或政府部門。過去幾個月，我在報紙刊登廣告，又在大學招聘，希望能聘請一名研究項目主任，但都不成功。我們的理想人選是熟識人工智能，可以將我們的訊息傳遞給全球受眾。三維無人機收集的文檔包括數以千計用作分析的圖像或數據，精通人工智能技術無疑是優勢。同時，我在物色不同計劃，目前已展出或簡報了約卅個先導計劃。這些計劃過往未被提及過，所以業界對此都表現得很雀躍。」

李偉鵬測量師又說：「尋找高科技專才並不容易，因往往他們不擅於推廣自己的專長，以致外界不知如何與他們聯繫。配對科技專才和相關團體是一種挑戰。傳媒在當中可發揮作用，但我們亦希望政府能培訓更多科技專才。其計劃要求我們積極推廣協進專業服務，以及配合中央政府的一帶一路倡議，不光只是出於商業考慮，更是有助文化交流。」

作為香港測量師學會首個成功申請專業服務協進支援計劃的專業組別，三人希望可以如期推出計劃並且在預算內完成各項目。除了輸出專業服務外，他們期望與各會員互相分享經驗。因此，在二零一九年九月舉行的香港測量師學會周年研討會上將會增設相關分享環節。

本文由《Classified Post》撰文。



圖為無人機運作時所拍的照片。(相片提供：李偉鵬測量師)



Sr Dick Kwok

August proved to be another busy month filled with forums and conferences. It also saw the Institute making history, with secondary school students who entered our "Create Your District" Competition busy preparing their models and videos to meet the submission deadline of 14 September and then the jury assessment presentation on 6 October. Also in October, our truck road show will take the event to the next level as it stages exhibition at the various participating schools and public area across the territory as it promotes the surveying industry.

Enhancing Construction Quality and Collaborating for Belt and Road Initiative

I was among members who attended the 2018 Mainland and Hong Kong Construction Industry Forum on 23 and 24 July in Guiyang, jointly organised by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, Guizhou Provincial People's Government and the Development Bureau. This year, the forum's topics covered construction planning, design and project management; construction technology, innovation and heritage, prefabricated building, and green building, as well as exploring business opportunities in the Belt and Road Initiative and Greater Bay Area (Guangdong, Hong Kong and Macau). This proved to be an excellent platform for fostering exchanges and learning more about China's advance technological developments in the construction sector. I was highly impressed by some presentations which illustrated the extensive use of prefabricated construction.

Outstanding Students Awarded in HKIS Scholarship 2018

My heartfelt congratulations to all 51 students from The University of Hong Kong, City University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University and the

Hong Kong Institute of Vocational Education, who won our scholarships this year. For the award ceremony I was joined by Senior Vice-President, Sr Dr Tony Leung and the Chairman of the Board of Education, Sr Alan Sin. Since 1988, the scheme has been recognising outstanding academic performance by students taking surveying and surveying-related courses. I hope the awardees make good use of their prizes to unleash their professional potential. In view of the booming construction and property development market in Hong Kong and neighbouring regions, the industry requires a continuous influx of professional surveyors to nurture this growth

First Joint Event by the HKIS and the RICS

The first gathering between the HKIS and the RICS took place on 6 August. During the event, we first followed up our mutual recognition on GPD which was signed earlier and explored the possibility of joint examination/assessment for students as well as discussing our way forward on similar mutual recognition for other divisions. This proved a fruitful event for mingling and exchanging views. We hope to make it a regular event and the next round is tentatively set for November.

Views Expressed in Policy Address Consultation

With the 2018-19 Policy Address to be announced soon, the Financial Secretary invited the professional services sectors to share their views and ideas at a consultation forum on 10 August at Central Government Offices. During the 90-minute session, I specifically raised the need for an exit plan for the Government's stringent measures to cool down our over-heated property market. So far, the second-hand residential market has been distorted with a sharp drop in transactions with most buyers flocking to the first-hand property market. This is unhealthy and we hope Government will consider removing these barriers at a right time and set the market free without intervention. Secondly, I also advised that more should be done to nurture greater business opportunities for SMEs within the professional services. This is particularly an issue when most public works tenders issued by Government involve mega-size projects. Such tenders are too big for SMEs and beyond their eligibility for bidding, so it would be a big help if Government could give

more opportunities to SMEs to participate, thereby elevating their capacity to an international standard.

We wrote to the Financial Secretary early this year and proposed appointing an independent professional to write an inspection report before individuals or institutions buy second-hand property. The concept is widely adopted in the US, Europe and Australia, but not implemented in Hong Kong. As Government doesn't have an exit plan for its stringent property tax, this could be a short-term solution for needy buyers because, if a property bears no illegal structures or other faults, it means less risk for banks and relaxed mortgage clauses. We are awaiting the Government's reply.

Joint Press Conference on Land Supply in Hong Kong

Four professional institutes - The Hong Kong Institute of Architects, The Hong Kong Institute of Landscape Architects, The Hong Kong Institute of Planners and the HKIS - held a joint press conference on 22 August to share opinions on land supply issues in Hong Kong. We stated three key views: the shortage of supply for development, the need to build land reserves and the need to embark on full-scale planning with a 'livable city' as the target. We also agreed that it is vital to adopt an open and practical attitude to consider various land creation strategies.

Sr Dick Kwok
President

8月工作依舊忙碌，多個論壇、會議接踵而來。「細看社區歷史 構建『你』想灣仔 地區發展創作比賽」進展良好，參賽的中學生們正忙於預備參賽模型和多媒體短片，趕在截止日期9月14日前遞交，入圍者將於10月6日參加面試。我們在10月安排了展覽車穿梭多間參賽學校和各區鬧市，作公眾展覽，期望增加學生和市民對測量業的認識。

提升建築品質、共建一帶一路

我與其他會員一同參與了「2018年內地與香港建築論壇」。有關論壇於7月23及24日一連兩日在貴陽舉行，由國家住房和城鄉建設部、貴州省人民政府和發展局合辦。今年論壇題材豐富，涵蓋建築規劃、設計和項目管理、建築科技、創新和保育、組合屋以及綠色建築，同時發掘更多與一帶一路倡議和大灣區（廣東、香港和澳門）有關的商機。論壇提供一個有用的平台，促進各方交流，同時讓業界更認識內地關於建築業的技術發展，我尤其對當中提及的預製組件的建築模式留下深刻印象。

香港測量師學會獎學金 2018 嘉許優秀學生

恭喜 51 位今年獲頒本會獎學金的學生，他們來自香港大學、香港城市大學、香港理工大學和香港專業教育學院。本人與高級副會長梁家棟博士測量師、教育委員會主席洗國良測量師一同出席頒獎典禮。本會自 1988 年推出獎學金計劃以來，已嘉許了眾多修讀測量學或與測量學有關課程的學生，他們在學術上表現優秀。我期望得獎者能善用獎學金，充份發揮所長。香港和鄰近地區的建築和物業發展市場發展蓬勃，需要不斷有新晉專業測量師支持行業發展。

與皇家特許測量師學會首次聯合舉辦活動

本會與皇家特許測量師學會於 8 月 6 日首次舉辦聚會。我們當日的首要議程是跟進雙方早前同意有關產業測量的資格互認事宜，並探討雙方是否可以舉辦聯合考試或審核學生資歷，以及日後就其他組別達成類似的資格互認。今次活動收穫豐富，雙方交換意見，更加了解彼此想法。我們期望雙方能定期舉辦類似活動，下輪活動暫定於 11 月舉行。

就施政報告諮詢發表意見

政府即將發表 2018 至 2019 年度施政報告，財政司司長邀請專業服務界別出席諮詢論壇發表意見和想法。有關論壇於 8 月 10 日（星期五）假中區政府總部舉行。在 90 分鐘的論壇上，我特別提到政府有需要放寬現行政策，為過熱的樓市降溫。目前二手住宅樓宇市場交投大幅下降，大部分買家傾向買入一手住宅物業。這種情況不利長遠發展，我們促請政府考慮在適當時候取消現行限制，放寬樓市自由發展。其次，我建議政府推出更多措施，協助專業服務界別的中小企業擴展營商機會。現時大部分政府投標的公共工程都屬於大型工程，中小企業無法承辦有關工程，亦不符合投標資格。若政府能開放更多工程，讓中小企業參與，此舉無疑可提升中小企的表現，與國際水平接軌。

我們早前致函財政司司長，建議個人或機構購買二手樓宇前，先委任獨立專業人士撰寫調查報告。這種做法早已廣泛應用在歐美、澳洲等地，但香港仍未實行。政府目前未有計劃放寬有關樓宇的各種稅項，此舉可視作短期措施，協助有需要的買家。因為若有關單位並無涉及僭建或其他問題，銀行可放寬貸款條件。我們正在等待政府回覆。

就香港土地供應召開聯合記者會

四大專業學會，包括香港建築師學會、香港園境師學會、香港規劃師學會及香港測量師學會，於 8 月 22 日舉行聯合記者會，就香港土地供應事宜分享意見，包括以下三點：可發展土地供應不足、建立土地儲備、以構建宜居城市為長遠目標進行全面規劃。我們提議採取更開放和實際的態度去制定土地開發政策。

會長
郭岳忠測量師



Flying high

Sr Kin-siu Ng, CEO of Fruit Design & Build, has worked his way up through the construction industry, establishing a successful firm that has won plaudits in high places.

Kit M Yip

Sr Kin-siu Ng, CEO of Fruit Design & Build, is a building surveyor with an entrepreneurial spirit. Hardworking and curious, he has over the years steadily built his profile to strengthen his professional and company portfolios, learning and innovating along the way. Investing in R&D while running a professional firm, he is fond of exploring the road less travelled to help the industry build a better future.

As a teenager in the late 1980s, Ng started working in a construction firm under the supervision of a building surveyor. After three years of exposure to different aspects of building and construction, he went to the Hong Kong Polytechnic and then the UK to complete a BSc in building surveying.

“I have always been intrigued by the different trades within building surveying and construction, as well as the satisfaction of

“ This is what I had always wanted to achieve: meet new challenges, try things out in a new environment and develop my strengths. ”

completing building projects and connecting with people,” says Ng. Throughout the years of working since graduated, Ng has attained various experience in building and property development from his employment in both private and public sector.

Ng did not rest on his laurels. In 2008, he started his own business Fruit Design & Build to provide solutions to clients. “This is what I had always wanted to achieve: meet new challenges, try things out in a new environment and develop my strengths,” he says.

Based on client needs and being market-oriented, the firm has gradually expanded to encompass a range of professional realms. Today, the company, which employs 200, focuses on more than just building and construction. It is also officially authorised to provide licensing, engineering, architectural and interior design services.

To take on further challenges, Ng oversaw the firm’s public listing on GEM in 2015, and then on the Main Board of HKEx in 2017. “There are several factors leading to our public listing,” he says. “Firstly, we want to gain wider recognition and have stronger financial support so as to work on bigger projects with major clients. Secondly, we would like to enhance our strengths and corporate governance by complying with HKEx’ requirements. Thirdly, going public gives management and employees clear goals and parameters to work towards greater success.”

And his firm has gained recognition from more than simply the market; it has won praise from the highest reaches of the Chinese government. Fruit Design & Build was the “legendary” firm behind the foreign-aid project of China in

Nepal that received compliments from National People’s Congress Chairman Zhang Dejiang. Zhang said in a speech at the Belt and Road summit in 2016, that “when the massive Nepal earthquake struck, a large number of structures collapsed, but projects supervised by Hong Kong companies basically remained intact.” The firm was praised for being a showcase of the strengths Hong Kong’s professional services sector under China’s “One Belt, One Road” strategic initiative.

Humbly admitting that he was congratulated by many professionals in the industry after Zhang’s public compliments, Ng recalls what happened in Nepal. “Thanks to the HKIS, our firm had the chance to work on one of China’s foreign-aid projects in 2015. It was supposed to be a 22-month project, but a severe earthquake struck on a Saturday night during the second month, resulting in a breakdown in communications and great chaos.”

“As we had staff members on secondment to Nepal, we immediately contacted their family members in Hong Kong to comfort them,” Ng continues. “It was the first thing we did, because it was just the right thing to do.”

The staff members were thankfully later found to be safe. Having been forewarned of the situation in Nepal, the employees stayed outdoors at night to avoid being caught in aftershocks.

Back in Hong Kong, Ng is proud to have contributed to urban redevelopment and revitalisation. From Hong Kong Island’s Western district to Kwai Chung’s factories, Ng and his people worked hard to come up with win-win solutions to enhance the experience of pedestrians, while at the same time negotiating better gross floor areas for developers.

MEET THE SURVEYOR

“ I encourage our colleagues to think outside the box: you will always learn a lot from your explorations and attempts to solve problems, even if they may not be financially rewarding at times.”

Always willing to learn and embark on new adventures, Ng turns his words into actions by investing in R&D. “I don’t mind not being able to make immediate or big profits through R&D. Instead, I encourage our colleagues to think outside the box: you will always learn a lot from your explorations and attempts to solve problems, even if they may not be financially rewarding at times,” notes Ng with enthusiasm.

With the belief that there are gaps in the market to be filled, Ng gives employees intellectual space to explore formerly untapped areas, leading to potentially fruitful harvests. “To respond to the government’s call for a smart city, we are developing an app-based system for the visually impaired,” he says. “We hope to promote it to developers and other stakeholders to provide an alternative to the internationally recognised, physical tactile paving currently used.” On top, the group helmsman is ready to get a foothold in property development in the near future.

As a leader who is both down-to-earth and visionary, Ng advises that young surveyors equip themselves with strong professional knowledge. “It is only when you cement your professional expertise and experience that you can develop your potential. Grasp opportunities to learn as much as you can. Do not be afraid of hard work or work that does not promise immediate returns. You may encounter good times or bad, but if you know your core responsibilities well and possess an in-depth understanding of the sectors, you can overcome challenges at all times.”

The article is published courtesy of Classified Post.



「我一直追求的目標就是迎接新挑戰，嘗試新環境和發揮所長。」

展翅高飛

豐展設計及營造有限公司行政總裁吳建韶測量師，一步一步，在建造業嶄露頭角，建立了一間成功的公司，成績有目共睹。

葉潔明

豐展設計及營造有限公司行政總裁吳建韶測量師，本身是一位建築測量師，但具有企業家的精神。勤奮、好奇的他，這些年來慢慢建立了自己的事業，打造專業形象，增強公司的競爭力，學習和創新同步進行。投資科研，同時經營公司，他享受發掘各種機會，為行業建立更美好的未來。

回想 1980 年代後期，青少年時期的吳建韶測量師在一間建築公司任職，並向公司的建築測量師匯報工作。他在三年間接觸樓宇和建築各方面的事情，之後在香港理工學院和英國完成建築測量學理學士課程。

吳建韶測量師說：「我對建築測量和樓宇建造的各方面工作深感興趣，完成樓宇項目和與人交流令我很有滿足感。」畢業後，他在公營機構和私人公司累積不同的工作經驗，豐富了他在樓宇和物業發展方面的閱歷。

吳建韶測量師並未安於現狀。他在 2008 年成立豐展設計及營造有限公司，為客戶提供全面的設計及建築服務方案。他說：「我一直追求的目標就是迎接新挑戰，嘗試新環境和發揮所長。」

公司照顧客戶需要和緊貼市場趨勢，逐漸擴充業務至各專業領域。目前公司聘請了 200 名員工，集中處理樓宇和建築各方面的工作，另外提供牌照顧問服務、屋宇工程服務、建築設計和室內設計服務。

為迎接更多挑戰，吳建韶測量師帶領公司於 2015 年在創業板上市，兩年後在主板掛牌。他說：「公司上市出於多個考慮因素，第一我們期望取得市場的肯定，有更強大的資金來源，在處理大客戶的大型項目時更得心應手。第二我們上市必須符合香港交易所的要求，變相等同增強公司的競爭力和企業管理效能。第三公司上市為管理層和員工提供更清晰的發展目標，大家共同努力邁向成功。」

「我鼓勵員工創新：在探索和解決問題的過程中，你會有新的體驗，哪怕是無法即時有金錢上的回報。」

公司不但在市場上取得成功，中國政府亦對此予以肯定。豐展設計及營造有限公司有份參與中國在尼泊爾的一個援建項目，被時任全國人大委員長張德江點名表揚。張德江在 2016 年出席一帶一路高峰論壇並發表演說，他提到「尼泊爾發生大地震，大量建築物倒塌，但香港公司監理的項目完好無損」，充分體現香港專業服務的優良品質，也證明香港專業服務對一帶一路建設貢獻良多。

吳建韶測量師謙虛地說，公司在獲得張德江表揚後，紛紛收到同業的祝賀，他回憶當時在尼泊爾發生的種種，「在香港測量師學會的協助下，我們公司有機會在 2015 年參與由中國援助的項目。有關工程項目本身為期 22 個月，但工程開始後的第二個月即發生大地震，當時對外通訊完全中斷，情況非常混亂。」

「我們有員工借調到尼泊爾工作，於是我們立即通知他們在香港的家人，讓他們放心。」他說：「我們第一時間要做的就是這件事，因為這是必需要做的事情。」幸運地有關員工最後都安然無恙。因為當地發出餘震警告，員工當晚通宵留在室外以察安全。

吳建韶測量師對於參與香港的市區重建和活化感到自豪。由港島西至葵涌的工廠大廈，吳建韶測量師和團隊努力提供能達致雙贏的解決方案，在顧及行人需要的同時，亦為發展商爭取較大的建築面積。

不斷學習和接受新挑戰，吳建韶測量師以行動證明自己，投資科研。「我不在意投資科研無法立即取得回報或賺大錢，相反我想藉此鼓勵員工創新：在探索和解決問題的過程中，你會有新的體驗，哪怕是無法即時有金錢上的回報。」對此，他充滿熱忱。

吳建韶測量師相信市場仍有許多未開發的潛力，他鼓勵員工多探索，把握潛在的發展機會。他說：「我們為回應政府提倡建設智慧型城市，開發了一個以應用程式為主的系統，協助視障人士。我們希望向發展商和其他持份者推廣這個系統，在盲人引路徑以外，為視障人士提供另一選擇。」吳建韶測量師亦有意在未來進軍地產發展。

作為一個兼具務實和有遠景的領袖，吳建韶測量師建議年輕測量師要時刻裝備自己，增強專業知識。他說：「你要鞏固自己的專業知識和經驗，才能發揮所長。盡量爭取學習機會。不要怕辛苦或抱怨工作沒有即時回報。順境和逆境都是必經階段，但只要你清楚自己的職責，深入了解這個行業，你一定能夠克服困難。」

本文由《Classified Post》撰文。

国务院办公厅关于印发《港澳台居民居住证申领发放办法》的通知

港澳台居民居住证申领发放办法

第一条 为便利港澳台居民在内地（大陆）工作、学习、生活，保障港澳台居民合法权益，根据《居住证暂行条例》的有关规定，制定本办法。

第二条 港澳台居民前往内地（大陆）居住半年以上，符合有合法稳定就业、合法稳定住所、连续就读条件之一的，根据本人意愿，可以依照本办法的规定申请领取居住证。

未满十六周岁的港澳台居民，可以由监护人代为申请领取居住证。

第三条 港澳台居民居住证登载的内容包括：姓名、性别、出生日期、居住地住址、公民身份号码、本人相片、指纹信息、证件有效期限、签发机关、签发次数、港澳台居民出入境证件号码。

公民身份号码由公安机关按照公民身份号码国家标准编制。香港居民公民身份号码地址码使用 810000，澳门居民公民身份号码地址码使用 820000，台湾居民公民身份号码地址码使用 830000。

第四条 各级公安机关应当积极协调配合港澳事务、台湾事务、发展改革、教育、民政、司法行政、人力资源社会保障、住房城乡建设、交通运输、卫生健康等有关部门，做好居住证持有人的权益保障、服务和管理工作的。

第五条 各级公安机关应当建立完善港澳台居民居住证管理信息系统，做好居住证申请受理、审核及证件制作、发放、管理工作。

第六条 港澳台居民居住证的有效期限为五年，由县级人民政府公安机关签发。

第七条 港澳台居民居住证采用居民身份证技术标准制作，具备视读与机读两种功能，视读、机读的内容限于本办法第三条规定的项目。

港澳台居民居住证的式样由公安部商国务院港澳事务办公室、国务院台湾事务办公室制定。

港澳台居民居住证由省级人民政府公安机关统一制作。

第八条 港澳台居民申请领取居住证，应当填写《港澳台居民居住证申领登记表》，交验本人港澳台居民出入境证件，向居住地县级人民政府公安机关指定的公安派出所或者户政办证大厅提交本人居住地住址、就业、就读等证明材料。

居住地住址证明包括房屋租赁合同、房屋产权证明文件、购房合同或者房屋出租人、用人单位、就读学校出具的住宿证明等；就业证明包括工商营业执照、劳动合同、用人单位出

具的劳动关系证明或者其他能够证明有合法稳定就业的材料等；就读证明包括学生证、就读学校出具的其他能够证明连续就读的材料等。

第九条 居住证有效期满、证件损坏难以辨认或者居住地变更的，持证人可以换领新证；居住证丢失的，可以申请补领。换领补领新证时，应当交验本人港澳台居民出入境证件。换领新证时，应当交回原证。

第十条 港澳台居民申请领取、换领、补领居住证，符合办理条件的，受理申请的公安机关应当自受理之日起 20 个工作日内发放居住证；交通不便的地区，办理时间可以适当延长，但延长的时间不得超过 10 个工作日。

第十一条 港澳台居民在内地（大陆）从事有关活动，需要证明身份的，有权使用居住证证明身份，有关单位及其工作人员不得拒绝。

第十二条 港澳台居民居住证持有人在居住地依法享受劳动就业，参加社会保险，缴存、提取和使用住房公积金的权利。县级以上人民政府及其有关部门应当为港澳台居民居住证持有人提供下列基本公共服务：

- (一) 义务教育；
- (二) 基本公共就业服务；
- (三) 基本公共卫生服务；
- (四) 公共文化体育服务；
- (五) 法律援助和其他法律服务；
- (六) 国家及居住地规定的其他基本公共服务。

第十三条 港澳台居民居住证持有人在内地（大陆）享受下列便利：

- (一) 乘坐国内航班、火车等交通运输工具；
- (二) 住宿旅馆；
- (三) 办理银行、保险、证券和期货等金融业务；
- (四) 与内地（大陆）居民同等待遇购物、购买公园及各类文体场馆门票、进行文化娱乐商旅等消费活动；
- (五) 在居住地办理机动车登记；
- (六) 在居住地申领机动车驾驶证；
- (七) 在居住地报名参加职业资格考试、申请授予职业资格；
- (八) 在居住地办理生育服务登记；
- (九) 国家及居住地规定的其他便利。

第十四条 国家机关及其工作人员对在工作过程中知悉的居住证持有人个人信息，应当予以保密。

第十五条 港澳台居民居住证持证人有下列情形之一的，其所持居住证应当由签发机关宣布作废：

- (一) 丧失港澳台居民身份的；
- (二) 使用虚假证明材料骗领港澳台居民居住证的；
- (三) 可能对国家主权、安全、荣誉和利益造成危害的；
- (四) 港澳台居民出入境证件被注销、收缴或者宣布作废的（正常补办情形除外）。

第十六条 违反规定办理、使用居住证的，依照《居住证暂行条例》的有关规定予以处罚。

国家机关及其工作人员违反居住证管理相关规定的，依法给予处分；构成犯罪的，依法追究刑事责任。

第十七条 首次申请领取居住证，免收证件工本费。换领、补领居住证，应当缴纳证件工本费。具体收费办法参照《居住证暂行条例》的有关规定执行。

第十八条 港澳台居民迁入内地（大陆）落户定居的，按照有关规定办理，不适用本办法。

第十九条 本办法所称“港澳台居民”是“港澳居民”和“台湾居民”的统称。其中，“港澳居民”是指在香港、澳门特别行政区定居且不具有内地户籍的中国公民；“台湾居民”是指在台湾地区定居且不具有大陆户籍的中国公民。

本办法所称“港澳台居民居住证”，包括中华人民共和国港澳居民居住证、中华人民共和国台湾居民居住证。

本办法所称“港澳台居民出入境证件”，包括港澳居民来往内地通行证、五年期台湾居民来往大陆通行证。

第二十条 省、自治区、直辖市人民政府可以结合本行政区域综合承载能力和经济社会发展需要等因素，根据本办法制定实施细则。

第二十一条 本办法自 2018 年 9 月 1 日起施行

北京办事处简讯

9月27日香港测量师学会北京地区会员活动通知 《最新颁布的消防规范对建筑设计的影响》

日期：2018年9月27日（星期四）

时间：18:00—20:00

地点：北京市朝阳区呼家楼京广中心 30 层奥雅纳公司会议室
晚宴：京广中心会所京广中心 40 层

最近国家颁布了几个新的消防规范标准及要求，包括《公安部消防局 250 米民用建筑防火设计加强性技术要求》，《大型商业综合体消防安全专项整治工作方案》，及 8 月 1 日执行的《建筑防烟排烟系统技术标准》等，对项目的建筑与消防设计与营运带来一定的影响。本讲座针对最近颁布的消防规范进行介绍，并以具体的项目案例，对建筑设计所带来的影响进行分享，希望能使与会方初步了解对现在运营及新建项目所带来的影响。

演讲者简介：

王汉良 Kelvin Wong

奥雅纳工程咨询 副总工程师

英国注册工程师、英国消防工程师学会会员、美国消防工程师学会会员、香港工程师学会会员

活动当天香港测量师学会的会长郭岳忠测量师和内地事务委员会主席赖旭辉测量师也会亲临活动，与会员们一同交流学习。希望各位会员在您时间方便的情况下踊跃报名参加此次活动，如果您确认可以参加此次活动，请将您的姓名、会员号和手机号，于 9 月 24 日前发到邮箱 info-bjo@hkis.org.hk 写明参加此次活动。

The HKIS Scholarship Presentation Ceremony

The HKIS Scholarship was first launched in 1988 with an aim to acknowledge the outstanding academic performance of the undergraduate students studying their final year of the accredited courses of the HKIS in the previous academic years.

The HKIS organised the Presentation Ceremony for the HKIS Scholarship at the Surveyors Learning Centre on 2 August 2018. The HKIS President, Sr Dick Kwok, Senior Vice-President, Sr Dr Tony Leung and the Chairman of the Board of Education, Sr Alan Sin presented 51 awards to the scholarship winners from 4 academic institutions including City University of Hong Kong, The Hong Kong Polytechnic University, The University of Hong Kong and the Hong Kong Institute of Vocational Education.

Students who received the first-prize were awarded HK\$5,000 cash plus HKIS Coupon worth HK\$3,000. Students who received the second-prize were awarded HKIS Coupon worth HK\$3,000. Congratulations to all the awardees!



1. Sr Victor Ng, the PDD Honorary Secretary was the MC of the Presentation Ceremony.
2. Speech by HKIS President, Sr Dick Kwok.
3. Speech by the Chairman of the Board of Education, Sr Alan Sin.
4. Group photo of the awardees and the teaching staff from City University of Hong Kong and the HKIS representatives.
5. Group photo of the awardees and the teaching staff from The Hong Kong Polytechnic University and the HKIS representatives.
6. Group photo of the awardees and the teaching staff from The University of Hong Kong and the HKIS representatives.
7. Group photo of the awardees and the teaching staff from the Hong Kong Institute of Vocational Education and the HKIS representatives.
8. A big group photo of all awardees, teaching staff and representatives of the HKIS.

Joint Press Conference on Land Supply in Hong Kong

Four professional institutes - The Hong Kong Institute of Architects, The Hong Kong Institute of Landscape Architects, The Hong Kong Institute of Planners and the HKIS - held a joint press conference on 22 August to share opinions on land supply issues in Hong Kong. Members can view the press release (Chinese only) at: <https://hkis.org.hk/ufiles/pr-20180822eng.pdf>



ANNOUNCEMENT

The Hong Kong Institute of Surveyors Extraordinary General Meeting Proposed Affiliate Membership

NOTICE OF ADJOURNMENT

The Extraordinary General Meeting (EGM) on 22 August 2018 was adjourned because of insufficient quorum. In accordance with Bye-Law 5.4.2, the adjourned meeting will reconvene on:-

Date: 22 September 2018 (Saturday)
Time: 6:30 pm
Venue: Lecture Room, Surveyors Learning Centre
 Room 1207, 12/F, Wing On Centre
 111 Connaught Road Central
 Sheung Wan, Hong Kong

Notice of the adjourned meeting has been sent to all Corporate Members by post.

For details of the agenda and proposed amendments, please refer to the previous Notice of EGM sent to all Corporate Members, and which are also available from the HKIS website at www.hkis.org.hk.

For further enquiries, please contact (852) 2526 3679 or email to egm@hkis.org.hk.

CALENDAR OF EVENTS

活動日誌

Date	Event	Organiser	Location
2018			
SEP	20	HKIS General Council Meeting	HKIS Board Room, HKIS
	20	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS Board Room, HKIS
	22	HKIS Annual Conference	HKIS JW Marriott Hong Kong
OCT	20	Building Surveyors Conference	BSD Harbour Grand Hong Kong
	25	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS Board Room, HKIS
	27	Create Your District Competition 2018 Award Ceremony	HKIS Lee Tung Avenue
NOV	13	HKIS Annual Dinner	HKIS Grand Hyatt Hong Kong
	15	BSD AGM and Annual Dinner	BSD World Trade Centre Club
	22	HKIS General Council Meeting	HKIS Board Room, HKIS
	22	HKIS Executive Committee Meeting	HKIS Board Room, HKIS
	30	HKIS BIM Conference 2018	HKIS Zero Carbon Building, Hong Kong
DEC	13	HKIS Annual General Meeting	HKIS SLC, HKIS

For details, please visit www.hkis.org.hk or contact the HKIS Secretariat at 2526 3679. Board Room, HKIS = Board Room, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong. SLC, HKIS = Surveyors Learning Centre, Room 1207, 12/F., Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong.

CREATE YOUR DISTRICT COMPETITION 2018

細看社區歷史 構建『你』想灣仔
地區發展創作比賽

灣仔
WAN CHAI



流動車展覽

日期：10月4日 - 10月17日

地點：全港各區

* 流動車停泊熱點將於稍後公佈，密切留意活動網址

公眾展覽

日期：10月20日 - 10月30日

地點：利東街中庭

Event Website 網址



www.hkis-createyourdistrict.com

策略伙伴



鑽石贊助



金贊助



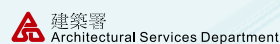
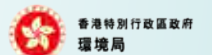
場地贊助



銀贊助



支持機構



BIM Conference 2018

The Dream Role of Surveyors in BIM for Land Development, Construction and Property Life Cycle

CPD
3 Hours

With this theme, property industry experts, policymakers and academic specialists will deliver presentations and case studies to analyse the future potential of BIM application in the building industry. The conference will present golden opportunities for companies in the property sector and beyond. HKIS BIM Conference 2018 aims to present the potential value of BIM techniques on a professional aspect, in hopes to enhance the overall productivity of the building industry.

Date : 30 November 2018 (Friday)
Time : 2:30pm – 5:30pm
Venue : Multi-Purpose Hall, Zero Carbon Building,
 8 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay,
 Kowloon, Hong Kong

Registration Fee	
Member of HKIS	HK\$500
Non-member	HK\$750



Gold Sponsor:



Register Now



Date: 30 November 2018 (Friday)
 Time: 2:30pm – 5:30pm
 Venue: Multi-Purpose Hall, Zero Carbon Building, 8 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Hong Kong
To: Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc.
 Attn: Ms Michelle Lou Tel: +852 3159 2927 Fax: +852 2372 0490
 Email: hkis-bim@creativegp.com
 Website: http://www.hkis.org.hk

Event Code: CPD/HKIS/2018178

Online Registration:
<http://goo.gl/pjGJJa>



REGISTRATION FORM

Registrant Details

Surname: _____ First Name: _____

Company: _____

Position: _____

Postal Address: _____

Tel: _____ Email: _____

(For receiving confirmation only)

Registration Fee

Member of HKIS (HK\$500/head)

Grade of HKIS Membership: F M AM P S

HKIS Membership No.: _____

Division of HKIS: BS GP LS PD PFM QS

Non-member (HK\$750/head)

Payment Methods

1. By Cheque

I enclose a cheque / bank draft made payable to **"Surveyors Services Ltd"**.

Cheque no.: _____ Amount: _____

Addressed to: Conference Secretariat – Creative Consulting Group Inc. Limited

Room 1106-08, C.C.Wu Building, 302-08 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong

Attn : Ms Michelle Lou

2. By Credit Card

Please charge my **HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited** Co-brand Credit Card (Master Card / Visa Card)

Please charge my **HKIS American Express** Credit Card as follows:

Payment Instruction for HKIS Event Ref.: [_____]

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee of HK\$_____ to Surveyors Services Limited by charging my Credit Card account as follows:

Cardholder Name: _____ HKIS Membership No.: _____

Card No.: [| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |]

Expiry Date: _____ / _____

Cardholder's Signature: _____ Date: _____

For Bank Use Only

Approved by: _____ Date: _____

Remarks

- Official language is English.
- Reservations are on a first-come first-served basis.
- Reservations will only be confirmed upon receipt of the FULL PAYMENT.
- The organiser reserves the right to cancel or reschedule the conference at its discretion.
- No refund can be made for cancellation but a substitute delegate is normally permitted.

Supporting Organisations:



Council Members Reaching Out

6 August	Dinner with the RICS	Sr Dick Kwok Sr Dr Tony Leung Sr Winnie Shiu Sr CK Lau Sr Andrew Kung Sr Victor Ng Sr Daniel Hui Sr KK Chiu Sr Prof James Pong Sr Keith Yim Sr Kirsten Lam
9 August	Conference on "Waterscape: Bringing Water Features to Our City – Why, Where & How" Organised by the Chartered Institute of Plumbing and Heating Engineering – Hong Kong Branch	Sr Edmond Yew
10 August	基本法推廣督導委員會工商專業界工作小組舉辦深圳前海考察團	Sr Joseph Chan Hing Lun
10 August	The Policy Address Consultation Forum 2018-2019 Organised by the Financial Secretary's Office	Sr Dick Kwok
15 August	Technical Conference on the Implementation of Construction Innovation Organised by the Construction Innovation and Technology Application Centre	Sr Thomas Ho Sr Joseph Chan

22 August	Joint Institutes' Press Conference on Land Supply	Sr Dick Kwok
23 August	Monthly Thursday Luncheon Organised by the Executive Council	Sr Dick Kwok
26 August	Prize Presentation Ceremony for the Dragon Boat Race "25th Anniversary Buildings Department Invitational Cup" Organised by the Kwun Tong Dragon Sport Association	Sr Dick Kwok
29 August	港鐵公司舉辦參觀「廣州 - 深圳 - 香港」高速鐵路 (香港段) 香港西九龍站	Sr Daniel Hui Sr Kenny Tse Sr Jason Chan
29 August	Annual Dinner of the Hong Kong General Building Contractors Association	Sr Dick Kwok

HKIS Souvenir

HKIS Polo Shirt

Stay cool and comfy with the HKIS polo shirt! Made of Coolmax material, the newly designed HKIS polo shirt is perfect for the summer days. The polo shirt is available in male and female sizes.

Each retailed at **HK\$80.**



For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit https://hkis.org.hk/en/hkis_shop.php.

The HKIS Outstanding Dissertation/ Thesis Awards 2017 Executive Summary of Winning Papers

THE IMPACT OF USER REVIEWS ON THE PRICING OF ONLINE TRAVEL ACCOMMODATIONS: THE CASE OF AIRBNB AND HOTEL ROOMS

Undergraduate – Second Award (GP)
Awardee: LAM Shuk Fong
(University of Hong Kong – REC)

Travel accommodations can be regarded as a bundle of goods and services, the pricing of which is affected by the quality of the accommodation and associated services. The former is generally easier to measure and subject to less information asymmetry, as the physical attributes (e.g. size, location, facilities, etc.) can be readily specified and measured. On the contrary, the latter tend to be more affected by asymmetric information, as accommodation suppliers know the quality of their associated services more than travellers. The information asymmetry problem intensifies when travel accommodations are booked online and trust and reputation issues come into play. Consequently, user ratings have been used by travel accommodation websites to address the problem. Unlike those for other goods and

services, user ratings on travel accommodation websites are mostly restricted to genuine users with verified identities, thereby making these ratings more reliable. If they can help mitigate information asymmetry, accommodations with better ratings should be of higher quality, which would be reflected in their prices. Currently, there has been little empirical research to investigate whether user ratings can serve as a proxy for the quality of travel accommodations. This study examines how user ratings affect the listing prices of Airbnb and hotel room rates.

The study's theoretical framework is based on the proposition that user ratings are more important for higher-end travel accommodations, as service quality is more difficult to measure. This is especially true for Airbnb, since there is no third party star rating system similar to those adopted for the hotel sector. The empirical results from Hong Kong, Taipei, Shanghai, Tokyo, London, and New York suggest a positive impact of user ratings on the listing prices of Airbnb units there and that the impact is stronger for high-end than low-end units. Travellers looking for basic accommodations with limited or basic service (low-end) do not care that much about user ratings. Therefore, compared to high-end units, the prices of low-end units are less sensitive to user ratings. These results are in stark contrast to previous findings, which suggested a null effect of user ratings on the listing prices of Airbnb. Such a difference could possibly be attributed to the modelling of the differential impact of user ratings on high-end and low-end units.

The empirical results for online hotel room rates were similar, despite the availability of star rating systems, which partly reflected service quality. The results were robust across different measures of high-end and low-end units.

CONVERSION OF IFC DATASETS TO LOD4 CITYGML BUILDING MODELS: DEVELOPMENT OF AN EXTENSION FOR CITYGML

Undergraduate – Top Award (LS)

Awardee: FU Xuan Di

(The Hong Kong Polytechnic University – LSGI)

Evidence of growing interest in and demand for Integrating BIM and GIS has been found in recent years. Three-dimensional city models are the digital representation of urban areas and their related spatial objects including terrain surfaces, buildings, vegetation, landscapes, and infrastructure elements (Stadler & Kolbe, 2007). These models can be divided into two types: realistic and design models, which are mainly and separately produced by geographic information systems (GIS) and building information modelling (Pu & Zlatanova, 2006). Their integration should benefit main applications such as navigation, urban planning, disaster management, and energy consumption analysis.

City Geography Markup Language (CityGML) and Industry Foundation Classes (IFC) are seen as two prominent semantic models in the GIS and BIM domains, correspondingly. In the case of spatial semantics, IFC focus more on capturing building-related elements and information that may not be considered by CityGML – for instance, high-detailed geometric representation of building installations and semantic properties such as scheduling, cost, and owner. CityGML models support representing building geometry and other wide-ranging urban objects with five levels of detail. However, IFC does not possess corresponding definitions or characteristics (Deng, Cheng, & Anumba, 2016, pp.1-21). Much research has focused on the conversion between

IFC and CityGML data in terms of different levels of detail (LOD) or conversion direction. However, there are still limitations to the current techniques, especially for the GeoBIM ADE (Berlo, 2010).

To facilitate the conversion from IFC datasets to LOD4 CityGML building models by solving the information loss caused by semantic non-correspondence between two standards, this project has developed a new extension schema for the CityGML standards based on both theoretical and practical considerations. To fully address the issues, this paper compares the differences between two schemas in respect of feature types, properties, and relationships among objects. Through testing with open-sourced IFC example files, the author found that the developed extension of CityGML could significantly reduce information loss for the converted models. With the developed extension schema, the converted LOD4 CityGML models from the IFC datasets can preserve both the semantic and geometric information of the building entities sufficiently and correctly.

We are on FACEBOOK now!
Official FACEBOOK PAGE of the HKIS

www.facebook.com/hkisofficial

Join us and click the 'like' button now!



hkisofficial





Build Your Career • Connecting Communities

As a growing international company, the MTR Corporation strives to connect communities through our railway network, property projects, various commercial activities and investment projects. We continue to export our expertise and experience to cities outside Hong Kong. Join us in building your career in our dynamic businesses.

We are currently recruiting:

Property Development Surveyor I (Ref: P18161)

You will work with a team of property development professionals and actively participate in a number of large-scale property development projects in Hong Kong. You will conduct feasibility studies, valuation works and market researches on different aspects of the property market. You will provide professional support on tender preparation, assessment and related analyses. You will also monitor financial performance by conducting profit and loss analyses for development projects and offer advice on project implementation from land administration and marketing perspectives.

You should have a Degree in Surveying / Statistics / Business Administration or a related discipline with at least 5 years' experience in property research and development or land administration. Possession of a recognised professional qualification is preferred. You should have good market knowledge and excellent interpersonal and communication skills in both English and Chinese. You should also be conversant with various financial evaluation models and proficient in Microsoft Excel application.

Candidates with less experience will be considered for the Property Development Surveyor II position.

Appointment will be made on two-year renewable contract terms.

Applications

You are invited to apply online via http://www.mtr.com.hk/mtr_job_en or send in your CV stating the position (with reference number) you are applying for, either by email to recruit@mtr.com.hk or by mail to **Human Resource Management Department, MTR Corporation, G.P.O. Box 9916, Hong Kong** on or before **14 September 2018**.

For other job openings, please visit MTR Corporation's website for more details.

All information provided by applicants will be treated in strict confidence and used for recruitment purpose only. All personal data of unsuccessful applicants will be retained for 6 months for future recruitment purpose and will then be destroyed.



HKIS ANNUAL DINNER 2018

13 November 2018 (Tuesday)

Guest of Honour:

The Hon Matthew Cheung Kin-chung, GBM, GBS, JP
Chief Secretary for Administration, The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

The Grand Ballroom, Grand Hyatt Hong Kong • 1 Harbour Road, Hong Kong • Reception: 6:30 pm • Dinner: 7:15 pm • Attire: Black tie

Reservation Form

(The deadline for reservation is 7 September 2018)

To: **The Hong Kong Institute of Surveyors**

Room 1205, 12/F, Wing On Centre, 111 Connaught Road Central, Sheung Wan, Hong Kong
Fax: +852 2868 4612 Email: eugena@hkis.org.hk

Please reserve for the **HKIS Annual Dinner 2018**

_____ Number of table(s) (maximum of 12 persons per table) at HK\$26,800 per table

_____ Number of ticket(s) at HK\$2,800 per ticket

(Remarks: If the booking request is made for more than 2 tables, additional table(s) will be offered subject to availability)

Name/ contact person : Prof./Dr./Sr./Mr./Mrs./Miss _____

Company name : _____

Address : _____

Telephone: _____ Fax: _____ Email: _____

Payment method (please tick the appropriate box)

By cheque payable to **Surveyors Services Limited** Amount: HK\$ _____ Cheque no: _____

Please charge my HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited Co-brand Credit Card (Master Card/ Visa Card)

By HKIS American Express Credit Card

Payment instruction for HKIS event's reservation fee Reference: [_____]

HKIS Annual Dinner 2018

To: Credit Card Service Department

I would like to pay the reservation fee of HK\$ _____ (HK\$26,800 per table, HK\$2,800 per ticket) to Surveyors Services Limited by charging my account as follows:

Credit Card No:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

HKIS membership no.: _____ Cardholder's name: _____ Expiry Date: _____ / _____

Cardholder's signature: _____ Date: _____

For bank use only

Approved by: _____ Date: _____

Conditions:

1. Reservations are on a first-come first-served basis.
2. Reservations will only be confirmed upon receipt of the **FULL PAYMENT**.
3. Distribution of company leaflets is prohibited at the Annual Dinner.
4. Invitation card will be provided in electronic version only.



=

CP

Publishing

+

Constructing
a quality
audience



To advertise in
Surveyors Times

2680 8337 / 2680 8342
classified@scmp.com

CP Publishing: Classified Post's custom publishing arm offers a bespoke editorial service to take your publications to the next level and beyond.



Building Surveying Division
Sr Kenny Tse BSD Council Chairman

Updates and Experience-sharing on the Authorised Person Practice

On 16 August, the BSD organised a forum for updates and experience-sharing on authorised person practice. Sr Vincent Ho, JP; Sr Andrew Kung; and Sr Arthur Cheung chaired the forum, which attracted a full house and featured a fruitful discussion. Sr Kung, who is the HKIS convener of the APSEC discussion forum appointed by the Director of Buildings, explained the logistics of the APSEC discussion forum and briefly reviewed some key items raised in recent forums. The latest developments in Buildings Ordinance-related issues and PNAP, such as building plan submissions in building information modelling (BIM), barrier-free access (BFA) reviews, modular integrated construction (MiC), conduct of building professionals, sub-divided units in industrial buildings, etc, were covered during the forum.

The BSD will arrange similar forums regularly in the future to share with members the latest developments. Members can also download the “Summary of Items Discussed at the APSEC Discussion Forum” at the following link:

https://www.hkis.org.hk/bsd/en/useful_apsec.php.

The password of this document has been provided via e-mail broadcast. Members who have issues or problems with the Buildings Ordinance or authorised person practice should e-mail their grievances to **BSDForum2018@gmail.com** for follow-up action by APSEC representatives. Meanwhile, I want to encourage members to apply to be listed as Authorised Persons (Surveyors) to meet increasing demand.



Visit to Hong Kong Kowloon West Station

The 26-km long Hong Kong Section of the Guangzhou-Shenzhen-Hong Kong Express Rail Link is scheduled to commence operations in late September. On 28 August, I was invited by the MTRC to represent the HKIS during a site visit to the Hong Kong Kowloon West Station. I want to share some photos and interesting facts here from the visit:

- A fire engineering approach was adopted for the fire safety design.
- About 8,000 tons of steel were used to build the roof structure and another 4,000 tons were used to temporarily prop it up during construction.
- The station's car park will connect to the future basement of the West Kowloon Cultural District.
- The decorative lampposts inside the station comprise four functional layers from top to bottom: lighting, a public address system, heat detectors, and sprinklers.



Media Interview on the Mandatory Window Inspection Scheme (MWIS)

On 3 August, I was invited by Radio Television Hong Kong (RTHK) to join the programme, 「千禧年代」, as a guest to discuss the implementation problems of MWIS. The quality of the services provided by qualified persons under MWIS varies in that some service providers have not performed well. During the programme and subsequent interview, I suggested some improvements to strengthen the quality control of service providers, as well as creation of additional posts for building surveyors and frontline officers in the Buildings Department to relieve their heavy workloads.



Building Surveyors Conference 2018

The Building Surveyors Conference 2018 will be held on 20 October 2018. The theme of the conference is “Beyond the Build: Buildability, Sustainability, and Maintainability”. All three elements highlighted in the theme are paramount in Hong Kong’s built environment

and the latest trends in building design. The BSD has invited many leading and experienced practitioners as guest speakers to share their professional experiences on how they practice in the way of “Beyond the Build”. Members should try to attend this conference.

建築測量組於 8 月 16 日召開了一場註冊認可人士的分享會，提供另一個平台給予 AP(S) 交流最新資訊及執業經驗。席上，由屋宇署委任的學會代表龔瑞麟測量師簡述 2017 及 2018 年於 APSEC (測量師學會認可人士、註冊結構工程師及註冊岩土工程師委員會) 涉獵到的重要議題。各位會員亦可隨時登入學會網頁 (https://www.hkis.org.hk/bsd/en/useful_apsec.php)，並以早前經學會電郵發佈的密碼登入參考。建築測量組亦會定期舉辦類似的分享會，向各位轉述相關資訊，同時希望得到各同業的現場即時回應。大家如於演繹或執行建築物條例上遇上任何疑問，都歡迎你將問題電郵到 BSDForum2018@gmail.com。同時在此鼓勵大家加入 AP(S) 的行列！！

長 26 公里的廣深港高鐵 (香港段) 將於本年九月通車，我們得到港鐵公司邀請，率先於 8 月 28 日參觀了西九龍站。在此精選以下幾項冷知識跟大家分享：

- 站內的消防安全設計大都以消防工程為基礎
- 車站頂部一共用上 8,000 噸鋼，光是建築期間的臨時支撐架已用上 4,000 噸重！
- 車站地底停車場將來會連接到西九文化區
- 站內的燈柱是個四合一的裝置，集照明、廣播、熱感應器及消防灑水頭於一身。

我獲邀於 8 月 3 日到港台節目千禧年代，討論強制驗窗計劃實行多年來遇上的困難，提出須加強對服務提供者的質素監管，並增設屋宇署前線執法人員及測量師的職位，以舒緩現時累積下來的沉重工作量。

建築測量研討會 2018 將於 10 月 20 日舉行。今年我們以可建造性、可持續性及可保養性三大建築物基石為題，一如以往邀請多位重量級講者為大家分享寶貴經驗。請即報名，到時見！



Building Surveyors Conference 2018

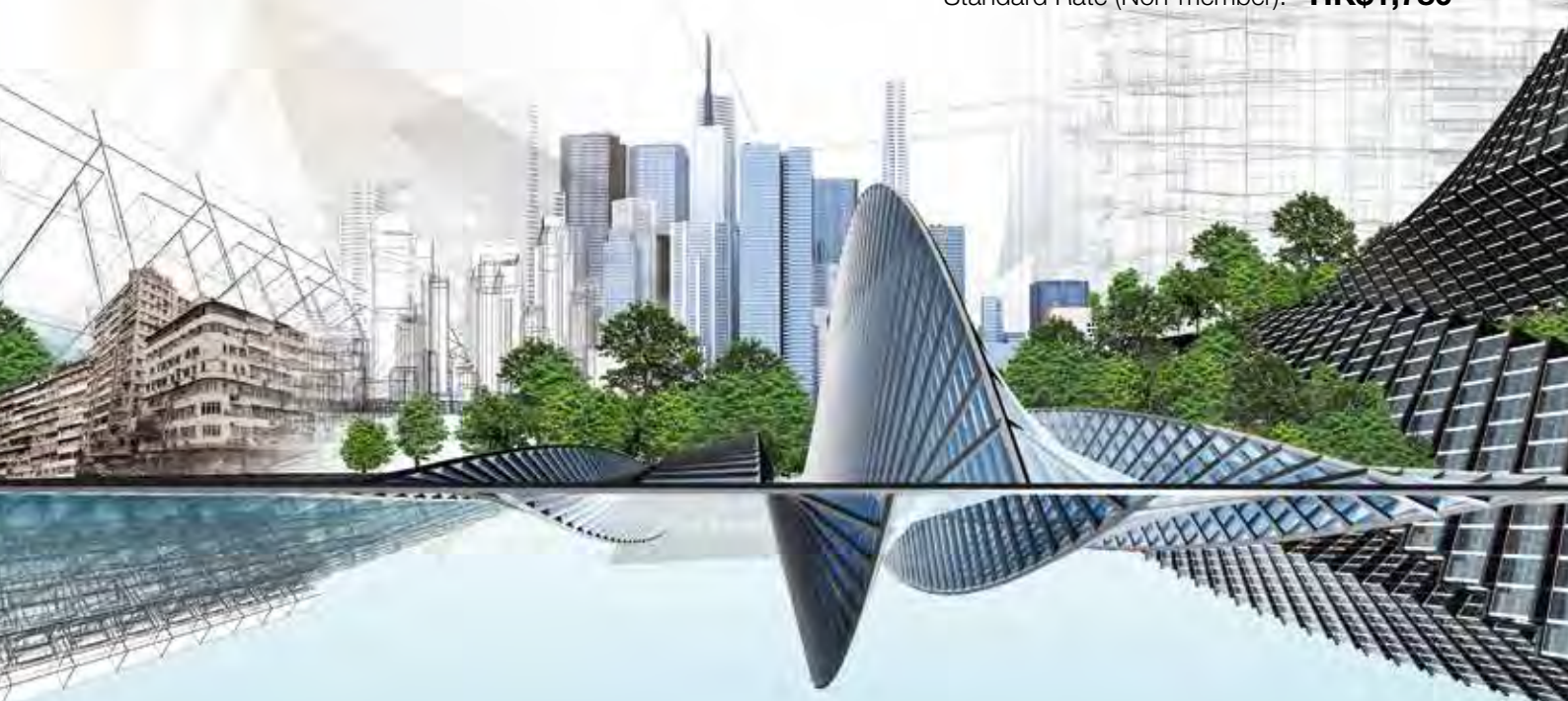
Beyond the Build

Buildability, Sustainability and Maintainability

20th October 2018 (Saturday)
 The Grand Ballroom, 1/F, Harbour Grand Hong Kong
 23 Oil Street, North Point, Hong Kong

Registration Fee

Standard Rate (HKIS Member): **HK\$1,480**
 Standard Rate (Non-member): **HK\$1,780**



As a dense and developed city, buildings in Hong Kong are not just shelters but also homes, workplaces and investments, which the public devoted with time and capital. Public concerns are arising beyond the “build” and seek for new initiatives that could facilitate sustainability and maintainability of their valuable investments.

The HKIS Building Surveying Division Annual Conference 2018 – Beyond the Build: Buildability, Sustainability and Maintainability – will focus on policies, practices, materials and new technologies that are essential for creating a sustainable and maintainable environment in Hong Kong. Leading practitioners will share their professional experiences and perspectives through presentations and case studies.

The Conference will deliver best practices for seeding sustainability in new building projects, cultivating maintainability in existing buildings and extending lifespans of old buildings. Participants will gain greater insight into the trends of the built environment in Hong Kong, “Beyond the Build”.

Platinum Sponsor:



Gold Sponsors:



Silver Sponsors:



Bronze Sponsors:



Booth Sponsors:



Time	Programme/Topic	Speaker
08:30 – 09:00	Registration	
09:00 – 09:10	Welcome Speech	 Sr Dick KWOK President The Hong Kong Institute of Surveyors
09:10 – 09:40	Opening Keynote Speech	 Ir LIU Chun-san, JP Under Secretary Development Bureau, HKSARG
09:40 – 09:45	Group Photo with Guest of Honour	
09:45 – 10:10	Smart Facilities Upkeep	 Mrs Sylvia LAM, JP Director Architectural Services Department, HKSARG
10:10 – 10:35	Building a Better Society through Innovation and Sustainable Development	 Mr Jeff TUNG Senior Project Director New World Development Co. Ltd
10:35 – 11:05	Coffee Break	
11:05 – 11:30	Modular Integrated Construction Application in Hong Kong	 Prof Bernard LIM, BBS, JP Principal AD+RG Architecture Design and Research Group Ltd.
11:30 – 11:55	Conservation of The Murray Building	 Mr Bruce SHUM Senior Manager – Project Design Harbour City Estates Limited
11:55 – 12:15	Q & A	 Sr Robin LEUNG Past Chairman, Building Surveying Division The Hong Kong Institute of Surveyors
12:15 – 12:20	Souvenir Presentation to Speakers	
12:20 – 12:25	Souvenir Presentation to Sponsors	
12:25 – 14:00	Lunch	
14:00 – 14:25	Implementation on Fire Safety Management/Adoption of Fire Engineering Design	 Ir Wilson TSANG Principal Manager, Mechanical Engineering Third Runway, Airport Authority Hong Kong
14:25 – 14:50	What BIM can do for Maintenance Management	 Sr YY YIP Chairman BIM Committee, The Hong Kong Institute of Surveyors
14:50 – 15:15	Common Legal Issues in Buildings Maintenance and Management	 Sr KK CHEUNG Partner Deacons
15:15 – 15:45	Coffee Break	
15:45 – 16:10	Maintenance and More: The Missing Pieces To Sustainability	 Sr Daniel CHANG Senior Technical Services Manager Swire Properties Limited
16:10 – 16:30	Q & A	 Sr Arthur CHEUNG Vice Chairman, Building Surveying Division The Hong Kong Institute of Surveyors
16:30 – 16:40	Souvenir Presentation to Speakers	
16:40 – 16:45	Closing Remarks	 Sr TSE Chi Kin, Kenny Chairman, Building Surveying Division The Hong Kong Institute of Surveyors
16:45	End of Conference	



General Practice Division

Sr Chiu Kam Kuen GPD Council Chairman

Application Procedures for RICS-chartered Valuation Surveyors to Be Admitted as Professional Members of the GPD under a Memorandum of Mutual Recognition of Membership (MMRM)

Further to its reports on the MMRM in March and May, the working group reported to the GPD Council that since a candidate under the MMRM should have at least one year of local and relevant post-qualification experience, s/he should, upon applying for GPD membership, be required to submit a brief (~1,000 words) account of his/her past professional work experience and the key local or international projects s/he has handled. This would help the HKIS ascertain if the candidate is equipped with the relevant local experience.

The HKIS's Membership Department will soon inform each candidate in writing of the above requirements and deadline for submission.

HKIS Land Supply Task Force Meeting with the Hong Kong Federation of Trade Unions (FTU)

The Institute's Land Supply Task Force was invited by the Hong Kong Federation of Trade Unions (FTU) to discuss Hong Kong's potential land supply at the Legislative Council Building on 6 August. Sr Dr Tony Leung, Sr Alnwick Chan, Sr CK Lau, Sr Alex Lam, Sr KK Chiu, Sr Charles Chan, Sr Francis Lam, Sr Edmond Yew, and

Sr Bay Wong attended this forum. Both sides exchanged opinions and explored the options suggested by the HKSAR Task Force on Land Supply.

The discussions covered the Public-Private Partnership Scheme for developing agricultural land in the New Territories, relocating the Kwai Tsing Container Terminals, redeveloping brownfield sites in the New Territories, redeveloping the River Trade Terminal, reclamation, developing the periphery of country parks, etc. The HKIS representatives expressed that the government should, by all means, consider all possible options to increase land supply in Hong Kong. Increasing plot ratio that was not mentioned in the 18 options should be considered by the Government. But before doing this, the government should devise a comprehensive city plan to ensure that Hong Kong's infrastructure and ancillary facilities are adequate for developing its existing and new development areas.

Focus Group Interview with HKU on the Mechanism to Unleash Privately-owned Agricultural Land in the New Territories

The GPD's Land Supply Task Force Working Group was invited by The University of Hong Kong's Ronald Coase Centre for Property Rights Research to discuss the mechanism for unleashing privately-owned agricultural land in the New Territories. Sr KK Chiu and Sr Alnwick Chan attended the meeting.

During the meeting, the attendees exchanged opinions on the questions raised by the Working Group including how to best solve Hong Kong's housing problems, realise the potential of and develop agricultural land in the New Territories, overcome the hurdles of the public-private

partnership scheme, solicit opinions on the land readjustment proposal, determine the proportion of public housing out of total housing stock, etc.

CPD: Private Equity Real Estate – In Search of Values through Times of Market Turbulence (Code: 2018119)

Dr Charles Lam, an industrial veteran with over 25 years of experience in private equity real estate (PERE) fund investment practice at AIG Global Real Estate Investment, China Ping An Trust, Pramerica Real Estate Investors, and Baring Private Equity Asia’s real estate investment arm was invited to give a CPD seminar from a practitioner’s point of view on the impact of the growing PERE market in Asia. Dr Lam started by introducing the PERE industry and its expansion from established American/European markets to emerging Asian markets. He then introduced the industrial practices in investment underwriting, transaction structuring, asset management, and specialisation of different professional consultants including GP surveyors’ participation in every key area of the PERE investment process. Moreover, he shared with the younger members his investment philosophy and the career development paths in the PERE industry.

Throughout the seminar, members gained an understanding of this growing market participant in the real estate investment market from both global and domestic perspectives. It is also a sector in which professional surveyors have increased their involvement. Dr Lam also encouraged surveying professionals to participate in this thriving industry.



CPD: Update of First-Hand Residential Sales Practices and Case-Sharings (Code: 2018141)

On 11 July, the SLC hosted a full house of members for a CPD, “Update of First-Hand Residential Sales Practices and Case-Sharings,” delivered by Mr Raymond Wong, Senior GM of Sales at Henderson Land Development Company. Raymond gave a detailed interpretation of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance and shared some practical ways to address the issues. Given that some surveyor members who might have been involved in preparing the sales brochures and sales/marketing sessions were in attendance, Raymond also highlighted some incidents encountered in “location plan” and “fitting, finishes & appliances” disclosures in the sales brochures, as well as the “consumption table” published during the sales period. He also discussed a few prosecution cases and the faults committed before proceeding to the relevance of the Trade Description Ordinance and new initiative of Housing.

Last, but not least, Raymond advised members to visit the FAQ section of the ordinance on the government website, which illustrates the various scenarios that may arise under this law.





Land Surveying Division

Sr Dr Conrad Tang LSD Council Chairman

Hong Kong Map Service 2.0

Practicing land surveyors in private practice, including myself, have seen continuous improvements in the quality of their services and products, which not only facilitate their work, but also enable the general public to gain easy access to geographical information. The Hong Kong Satellite Positioning Reference Station Network was launched in 2010. Following that came an automatic GPS computation service from the Geodetic Survey Section. GPS positioning is now a popular and efficient tool for every professional surveyor. Furthermore, the Lands Department's Survey and Mapping Office (SMO), supporting the government's open data policy, has, since 2011, posted geo-referenced public facility data, digital terrain models, 1:100,000 and 1:200,000 topographic maps of Hong Kong in geotiff format, etc, online for the general public's scrutiny. Having maintained a GIS database, the government's Geo-Spatial Information Hub, the SMO has publicised a wide spectrum of information in GeoInfo Map, MyMapHK, and VoiceMapHK, which contain powerful data that Hong Kongers can enjoy in addition to providing an excellent service.

Hong Kong has new 3D map products and free geodetic control data. It will soon have price-cutting maps and photogrammetric data. To give one example, the cost of a sheet of iB1000 data will fall from its current price of \$215 to \$54. Then there will be a level-jumping improvement to the mapping service, Hong Kong Map Service (HKMS) 2.0. This web-based service is available at <https://www.hkmapservice.gov.hk>. The SMO's service contact by phone is 2231-3187. Its e-mail contact is hkms_pub@landsd.gov.hk.

To land surveyors, the abovementioned developments represent a paradigm shift in their operations, as survey information searches have changed from paper to computer mode. The search function covers survey

data, aerial photos, cadastral survey records (including digital images of lot index plans and demarcation district sheets) using geo-referenced or lot addresses and is conveniently available in the average surveyor's office or mobile device 24 hours a day. But such data are not limited to land surveyors. Anyone with a computer or mobile device can access them, too. The product preview function is also available in HKMS 2.0. It helps promote more applications that use digital products, as well as supports a paperless environment. The HKIS applauds this monumental achievement and thanks its counterparts at the SMO.

The image shows a screenshot of the HKMS 2.0 website. At the top, there is a URL bar with <http://www.hkmapservice.gov.hk> and a search icon. Below the URL bar is a map of Hong Kong with various colored overlays representing different data layers. The map is labeled "HONG KONG MAP SERVICE 2.0" and "地政總署 Lands Department". Below the map, there is a large green banner with the text "全新 香港地圖服務 2.0" and "HKMS 2.0" in large, bold letters. To the right of the banner is a QR code. Below the banner, there is a four-step process flow: 1. 搜尋 MAP SEARCH (with a magnifying glass icon), 2. 選擇 SELECT (with a checkmark icon), 3. 結帳 PAYMENT (with a shopping cart icon), and 4. 下載或郵寄產品 DELIVERY & DOWNLOAD (with a download icon). The background of the lower part of the image is a blurred screenshot of the website's interface.

CPD Events

Sr Eric Tang delivered a talk, “The Authority of the Land Boundary Evidence,” on 15 August. His land survey firm has handled over 10,000 boundary cases and he has personally handled over 100 cases as an expert witness in court. The audience was interested in hearing about his most prominent court cases and the evidence rules derived from them. Eric gave a detailed lecture on the historical background and legal settings of Hong Kong’s cadastral system, particularly on the rules of adopting extrinsic evidence. He referred to his successful expert witness case, HCMP 982/2013, in which the judge preferred his extrinsic evidence findings on the intention behind a subdivision, as shown in a 1956 aerial photo, to that of the other side using a registered plan as evidence. There was not enough time for Eric to share all of his knowledge with the audience, so he promised to discuss more case studies at his next CPD event scheduled for December.

strategy for a smart city. He introduced short and long term development initiatives on six aspects: the environment, mobility, people, living, government, and the economy. Then he explained how common spatial data infrastructure underpins smart city services.



The LSD’s Sr YC Chan and Dr Albert Wong of PricewaterhouseCoopers Consulting HK, Ltd shared their experiences with spatial data infrastructure and smart cities on 17 August. Dr Wong directed a consultancy project for the government that formulated a development

HKIS Souvenir

HKIS Car Badge

A premium quality HKIS Car Badge is available now for you to decorate your car. Featuring HKIS’ signature purple colour and shiny chrome, this nickel-plated car badge comes with two screws for easy installation.

Each retailed at HK\$180.

For enquiries and ordering, please contact our reception desk at 2526 3679 or visit https://hkis.org.hk/en/hkis_shop.php.



Planning & Development Division
Sr Edmond Yew PDD Council Chairman

HKU DUPAD Degree Show: Exhibition

On 30 July, I was invited to visit a degree show given by HKU's Department of Urban Planning and Design (DUPAD). I was truly amazed by the great projects its students presented.

Last, we had a fruitful meeting with representatives of RICS Singapore to discuss real estate markets and opportunities in Southeast Asia.

During these invaluable meetings with our surveying counterparts in Singapore, both sides exchanged ideas and reached mutual agreements to establish collaborative platforms to exchange them regularly. As Singapore and Hong Kong share similar planning backgrounds, we hope that regular exchanges on our professional experiences will open up new opportunities for and ideas to each institute's members.



Singapore Visit

On 2 August, Sr Bay Wong, HKIS Past President and PDD Council Member, and I visited the Singapore Institute of Planners (SIP), National University of Singapore (NUS), and RICS Singapore.



We had a productive meeting with the SIP's President Wilfred Loo and former President Ms Evelyn Chong. We discussed and shared professional practices and experiences in planning and development in Hong Kong and the latest strategic urban plans adopted in Singapore.



We were also delighted to meet with Professor Yu Shi Ming, Head of the Department of Real Estate, School of Design Environment, NUS, to discuss the most effective tertiary education for developing leaders and professionals in the real estate industry.

Visit to Legislative Council Complex

On 4 August, we arranged a CPD event cum career talk at the Legislative Council Complex. Altogether, over 65 probationers, students, and professional members joined the visit. Other than enlightening our newer members on the job duties of a Legislative Councillor, our more experienced members were also there to introduce the career paths of planning and development surveyors through various routes such as the public, quasi-governmental, and profit-making sectors, which include the MTRC, REITs, property funds, and private professional consultants. They also emphasised the importance of integrity in the surveying industry to their younger counterparts.

We want to express our gratitude to Sr Victor Chan, Dr Charles Lam, Sr Gary Fok, Sr Albert So, and the Hon Sr Tony Tse for sharing their precious time and knowledge with us. Special thanks go to Tony and Ms Iris Law for showing us around their workplace. Without their efforts, this event would not have been possible.



Land Supply Forum

On 6 August, I, along with the HKIS's Land Supply Task Force, had the pleasure of attending the Land Supply Forum hosted by the Hon Alice Mak Mei-kuen (麥美娟) of the Federation of Trade Unions (FTU) at the Legislative Council. We enjoyed a very constructive and meaningful discussion with some FTU members.

CPD Event

On 20 August, we held a CPD Event on the topic, "Review of Private Recreational Lease Policy," by Mr Yeung Tak-keung, Commissioner for Sports. During his speech, Mr Yeung explained and exchanged views with attendees



DIVISIONAL NEWS & ACTIVITIES

組別簡訊

on the Government's proposals regarding the better utilisation of private recreational lease (PRL) sites including recommendations on lease renewals, land premiums, the opening up of facilities and services to eligible outside bodies, the scope of supporting and ancillary facilities that are allowed to operate under PRLs, and corporate governance and principles underlying new lease applications.



Upcoming CPD

PDD Annual Conference 2018

Topic: Methods of Using Agricultural Land for Development

15 September 2018, 9:00 am-1:00 pm

Greater Bay Area CPD Series 5: Dongguan Visit (大灣區東莞兩天考察交流團)

28-29 September 2018

Save the Environment Subscribe Electronic Version

 THE HONG KONG INSTITUTE OF
SURVEYORS
香港測量師學會

Members are encouraged to be environmentally friendly by changing their subscription from hard copies to electronic copies of all HKIS publications, including Surveyors Times, Surveying & Built Environment, and Directory & Annual Report.

Please act now. Simply fill out your personal information below and return the slip to the HKIS Secretariat by fax at **2868 4612** or e-mail at steditor@hkis.org.hk if you would like to help us reduce the amount of paper we use.

Name:

Membership number:

Email address:





Property & Facility Management Division

Sr Daniel Hui PFMD Council Chairman

物業管理業監管局（下稱“監管局”）於 2018 年 6 月 15 日致函本會，誠邀本會就物業管理公司及物業管理人牌的發牌制度提供意見，本會經過詳細審視和商討，已經把本會的回應意見交回監管局，以下是其中一些要點：

(1) 學會建議應加入主項服務類別 (core category of services) 及持牌管理公司的定義

建議「關乎物業的一般管理服務」是主項服務類別 (core category of services) 及持牌管理公司須符合：

- (a) 公司業務涉及 2 項或以上的服務類別；及
- (b) 其中 1 項必須為主項服務類別即「關乎物業的一般管理服務」

訂定主項服務類別可給予提供物業管理及 / 或相連服務的營運者有較清晰的定義和指引，兼且會較公平和合理，例如只經營關乎工程顧問服務、物業管理的法律服務及人力資源管理服務的公司便毋須持有物業管理公司牌照。

雖然物業管理服務條例已訂定持牌管理公司的準則，學會仍建議監管局在擬定「實務或行政指引」時能加入上述的主項服務類別，以免因定義不清而引致混淆。

(2) 物業管理的 7 項服務類別

物業管理的 7 項服務類別中每項都包括 / 列舉細項服務，但例子側重較前綫的督導工作（第 2 級持牌物業管理人），而忽略較專業及策劃性的管理層面（第 1 級持牌物業管理人）的參予，例如新發展項目的籌劃及服務、企業財政管理、風險管理與政府部門緊密聯絡及了解 / 推行新法例 / 政策 / 指引等。特別是「關乎物業的設施管理」下所列細項並未全面反映現時設施管理的發展路向。

為此，學會建議監管局於 7 項服務類別下增加多些適合第 1 級持牌物業管理人的職能範疇。

(3) 物業管理公司及物業管理人發牌準則

- a. 建議註冊的物業管理公司董事必須為第 1 級持牌物業管理人，以確保管理公司的專業水平。

- b. 由於業界很多物業管理公司均持有附屬公司或獨立公司用作專項物業管理之用，故建議不應限制持有物業管理人牌照的董事以此身份出任物業管理公司的數目。學會認為不應限制董事服務物業管理公司的數目。
- c. 監管局建議每間物業管理公司須以全職形式僱用至少 3 名持牌物業管理人，當中至少一名為第 1 級持牌物業管理人。由於發展商普遍會於一個屋苑成立一間獨立或附屬管理公司負責管理，故此，學會建議每間管理公司只須 1 名持有第 1 級物業管理人牌照的董事及根據其管理數目聘用相關持牌管理人便可。
- d. 監管局建議持牌物業管理人與其所管理的單位數目或面積比例，此設定的比例並不符合現時市場的人手狀況。此舉將會令現時緊張的人手更為嚴重，因各物業管理公司需要於市場上爭奪持牌管理人員，從而直接推高平均薪酬，令管理費用被迫要作調升。故此，學會認為規定物業管理公司須擁有以下最低數量的第 1 級及第 2 級持牌管理人：

(1) 住宅單位 - 大型屋

- i. 每 4,000 個單位計最少 1 名（第 1 級）及
- ii. 每 2,000 個單位計最少 1 名（第 2 級）

倘管理單位由多個住宅物業組成而達至 2,000 個或以下，如公司董事已有最少一名持牌第 1 級持牌物業管理人則只需要一名第 2 級持牌物業管理人便可。

(2) 非住宅單位

- i. 每 100,000 平方米計最少 1 名（第 1 級）（以總樓面面積計算）及
- ii. 每 30,000 平方米計最少 1 名（第 2 級）（以總樓面面積計算）

倘管理單位由多個非住宅物業組成而達至 30,000 平方米或以下，如公司董事已有最少一名持牌第 1 級持牌物業管理人則只需要一名第 2 級持牌物業管理人便可。

(3) 混合式住宅

- i. 可依據上述住宅單位計算；或
- ii. 可依據上述非住宅單位計算

混合式住宅不可只用住宅單位計算，因不少是住宅連商場 / 商舖、車場等 (非住宅單位)。

- e. 監管局建議物業管理公司牌照年費為 HK\$6,000，但學會認為過高，加重規模較小的物業管理公司的營運費用，可能間接轉嫁到業主的管理費。學會認為 HK\$2,500 牌照年費較適合。
- f. 學會建議物業管理人牌照年費應為 HK\$400 (第 1 級) 及 HK\$200 (第 2 級) 是較為合理，用以減輕持牌人的負擔。
- g. 學會認為凡有物業管理相關經驗的香港測量師學會會員皆合乎第 1 級持牌管理人的要求，並在申請牌照之前具有最少一年的本地物業管理工作經驗。

(4) 其他

根據物業管理服務條例第 6 部 33 (1) 及 (2) 條，民政事務局長須委任一個由個人組成的上訴委員會，該委員會由 1 名主席及 11 名其他成員組成。監管局成員不得根據第 33 (1) 條獲委任。另第 6 部 35 條 (a) 及 (b) 的「上訴審裁小組」須由「上訴委員會」的主席委任 3 名個人成員。學會建議「上訴審裁小組」及「上訴委員會」成員必須包括學會代表，以便提供專業和客觀的意見及對被投訴人作出公平的裁決。

學會希望監管局能詳細考慮本學會所提供的意見，並修訂相關的條例，以致對整個物業管理行業能得到正面的幫助，提升物業管理服務的水平，並且保障本學會會員的權益。

Members Corner Needs Contributions from You!

Editorial Board invites articles for the Members Corner, a regular column in *Surveyors Times* for members to share their views on current topics and future trends, implications of new technologies and recent court decisions, the sharing of lessons learnt in members' professional practices, the highlights of new practice notes, the introduction of practical apps and ideas gained during members' recent gatherings with fellow professionals, good-natured and industry-related humour, etc.

An article need not be restricted to the professional practice of a surveyor, but neither is it intended to express a member's views on everything. It should connect or have implications for fellow members, be they serious thoughts on the constitution or future of the profession or simply as a gadget or trick that can benefit the day-to-day practices of surveyors. Articles should not be political or directly related to one's personal benefit for fear of litigation from individuals or organisations. The sensitivity and security of information presented also need to be borne in mind.

House rules:

- Articles should not be academic.
- Articles from the same author(s) will not be published consecutively for more than two issues within a six-month period.
- The final decision on publication or otherwise rests with the *Surveyors Times* Editorial Board.
- Page limit: 2 printed pages (maximum)
- Format: Word file via email to steditor@hkis.org.hk
- Credential: Author's name, designation (FHKIS/MHKIS, not any other*), division affiliation(s)

*For HKIS corporate members' submission only





Quantity Surveying Division
Sr Raymond Kam QSD Council Chairman

APC Assessors Gathering (6 August 2018)

On 6 August, APC assessors were invited to a gathering to share and discuss the problems and difficulties encountered during the APC over the years. The gathering was hosted by QSD Vice Chairman and Chairman of the QSD Divisional Education Committee Sr Raymond Kong, QSD Vice Chairman Sr Amelia Fok, and QSD Honorary Treasurer Sr Poleon Chan. The assessors offered a lot of feedback, comments, and suggestions that covered a wide range of issues. The Divisional Education Committee shall review the feedback and use the best ideas to improve the APC System. I wish to express my heartfelt gratitude to all assessors who devoted their time and effort towards making the APC successful.

Launch of the Standard Method of Measurement 4 Revised (13 August 2018)

On 13 August, the Standard Method of Measurement 4 Revised was officially launched. The SMM Committee Chairman, Sr Dr Paul Ho, and Committee members attended the launch ceremony. All were presented with Certificates of Appreciation by Past President and QSD Chairman Sr Thomas Ho. Sr Dr Ho also briefly introduced the revisions in the Standard Method of Measurement 4. The event was well-attended by a full house of members.

The SMM Committee comprises:

- | |
|-------------------------|
| Sunny Choi |
| Chow Chun Yu |
| William Fong |
| Paul Ho (Dr) (Chairman) |
| Alfred Hon |
| Ian Kerswill |
| Raymond Lam |
| Ellen Lau (Secretary) |
| Lee Fook Pui, Billy |
| Leung Kam Moon |
| Tang Wai Kwong |
| Howard Yuen |

(in alphabetical order of surname)



上海市建設工程諮詢行業協會 與香港測量師學會簽署深化滬 港合作框架協議 (8月31日)

香港測量師學會赴上海代表團一行十三人於8月31日拜訪上海市建設工程諮詢行業協會(下稱「上海協會」), 工料測量組代表為江就明測量師。

雙方在交流期間均就測量行業提出寶貴意見, 上海協會也提及上海的造價行業在過去30年的迅速發展, 香港工料測量師的專業經驗包括全過程造價的控制, 令當地的造價管理有所提升。

為加強兩會之間的溝通, 推動滬港的交流與合作, 兩會會長於交流會議後簽署了合作框架協議, 希望兩會日後有更多資訊、活動、高層管理和研究課題的交流與合作。工料測量組也希望日後可以有更多年青測量師可以在上海參與及打造內地的市場。



APC Assessors' Briefing (28 September 2018)

The APC Assessors' Briefing will be held on 28 September 2018. Members are encouraged to join the briefing, during which questions and assessors' notes from Parts I and II will be briefly introduced. I appeal to all members to support the APC assessment by volunteering as assessors for the written examination and professional interviews this year.

“Sr” – The Abbreviation for Surveyor

“Sr” is adopted as the abbreviation for surveyor by The Hong Kong Institute of Surveyors. The pronunciation for “Sr” is “surveyor”.

In order to promote its use to the public, corporate members are encouraged to adopt the abbreviation “Sr” in front of their English names in their official communications. Likewise, corporate members are also invited to address themselves as “測量師” after their Chinese names.

“Sr” – 測量師的英文簡稱

香港測量師學會採納「Sr」作為「Surveyor」(測量師)的英文簡稱。其發音與 Surveyor 相同。

為向公眾宣傳「Sr」的用法, 我們鼓勵正式會員在日常生活中, 在英文名字之前加上「Sr」。至於中文方面, 我們亦會邀請正式會員在其中文字之後加上「測量師」。



Young Surveyors Group
Sr Simon Wong YSG Committee Chairman

YSG Long Distance Running Course, Series 2

Thanks go to Sr Frank Poon and Sr Ling Wan for organising the running course again. It received an overwhelming response from members. The training series commenced on 7 August at the Sham Shui Po Sports Ground. All runners' speeds were recorded for comparison after they completed ten sessions of the course. Let's continue to sweat!



YSG Study Tour 2018

As reported earlier, YSG chose Singapore as its destination for the YSG Study Tour 2018. The tour will be held from 17-21 October 2018. Registration for it is now open, so please reserve your seat ASAP!

HKIS YSG 2018 STUDY TOUR SINGAPORE

Event Code: 2018172
Date: 17-21 Oct 2018 (Wed to Sun, 5 Days)
(CPD Hours: 10)
YSG Member: HK\$4999 (Shared room)
Non-YSG Member: HK\$7499
+HK\$2600 for single room upgrade
Deadline: 31 Aug 2018 (Quota:30)
Organizer: Young Surveyors Group

去TOUR去新加坡!

IT'S YOUR TURN!

YSG Annual Dinner 2018

EVENT CODE: YSB/S/2018H

HKIS YSG ANNUAL DINNER 2018

27 OCT 2018 (Sat)
19:00 - 22:00

@ Neptune's Restaurant
Hong Kong Ocean Park
海龍王餐廳

For YSG MEMBERS
\$275 For 1 person, \$500 For 2 persons, \$2300 For 3 persons or above
including ocean park night admission ticket (after 1830),
buffet dinner with fishes, free flow of drinks & lucky draw

Members may pay \$300 extra for an upgrade of the night ticket to day ticket.
Members shall collect the day ticket(s) in person at the HKIS office. No separate night ticket will be issued to the Members. Confirmation will be sent to the members prior to the event.

"REMEMBER, THE THEME IS HALLOWEEN!"

To register, please fill in and submit the Standard Reservation Form & the fee schedule form together with FULL payment to the HKIS office.

Follow us on
[fb.com/HKISYSG](https://www.facebook.com/HKISYSG)

The YSG Annual Dinner will take place on 27 October 2018 (Saturday) at Neptune's Restaurant in Hong Kong Ocean Park. Two best-dressed prizes will be presented to the most fashionable participants! Like last year, YSG will offer a discount for group enrollments. Places are limited, so please enroll ASAP!

Brush Lettering Workshop

How long has it been since you have worked on your brush penmanship books in primary school? YSG will organise a brush lettering workshop on 24 November 2018 for members to refresh their memories. Places are limited, so please check YSG's Facebook page or the HKIS website for updates on this event.

Joint Institute Social Events

Beyond the Stage of Cantonese Opera is a joint institutes sharing cum networking drinks event, which will tentatively be held on 13 October 2018. A Chinese opera performer has been invited to share her fascinating adventures in the world of Cantonese opera before the networking event. Details of the event will be announced soon, so please check YSG's Facebook page for updates.

We Need You

For the continued success of YSG and the Institute, they need your support, ideas, advice, and active participation. If you are interested in joining YSG or have any enquiry, please contact it by e-mail at ysg@hkis.org.hk or refer to its Facebook page, "HKIS Young Surveyors Group, 香港測量師學會青年組," for the latest information.

cpd note
 brush lettering workshop
 Date: 24/11/2018 (Sat)
 Time: 14:00 - 17:00
 Venue: A Place HK, Room 301, Sunwise Building,
 112 Wellington Street, Central
 Fee: \$150 for 1 YSG Member
 \$260 for 2 YSG Members
 \$310 for 1 YSG Member and 1 non-YSG Member
 Workshop Instructor: Ms. Phoebe Lo

Sign up through

Wish you all the best!

Instagram: [phobecalligraphyfantasia](https://www.instagram.com/phobecalligraphyfantasia) Facebook: [fb.com/hkisysg](https://www.facebook.com/hkisysg)

Like YSG on Facebook

www.facebook.com/hkisysg



Sr Dr Lesly Lam
Sports and Recreation Committee Chairman

For those members who are interested in participating in various sports teams and interest groups managed by the Sports and Recreation Committee, please contact the Chairman or Donna YU at cpd@hkis.org.hk/2526 3679 to register.

HKIS Dragon Boat Team: Kwun Tong Dragonboat Competition

Team Captains: Sana Shek/Paul Sze/YSG

During the Kwun Tong Dragonboat competition on 26 August at the Kwun Tong Typhoon Shelter, the HKIS Dragon Boat Team won the Silver Cup Championship in the Buildings Department Dragonboat Invitation 2018 race and the Silver Plate's 2nd Runner-up in the Mixed Boat Championship race. Big congratulations to the team, which undergoes year-round training.

More members are welcome to join the HKIS Dragon Boat Team.



The recruitment of players is always open to all qualified members, probationers, and student members. We look forward to seeing you.



Reported by Sr Gigi Mok,
YSG CPD Convener

1. Visit to Joyous Living at The Tanner Hill (28 July 2018)

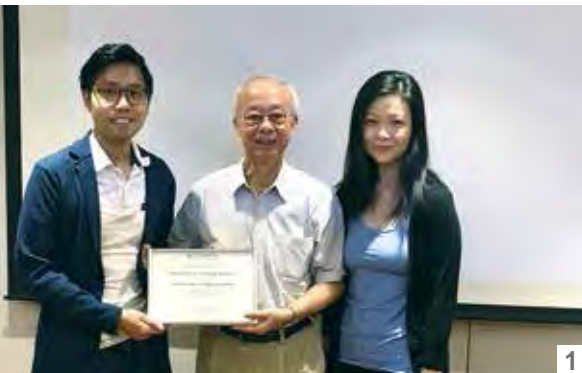
This trip to Joyous Living followed YSG's first visit on 9 June. It was an honour to visit this facility again after it won a Merit Award under the Hong Kong Residential (Multiple Buildings) category at the Quality Building Award 2018 ceremony.

It may not be worth providing a general introduction to buildings in this report, since it was already stated in the YSG CPD report published in *Surveyors Times* in June.

The project team for The Tanner Hill project was as follows:

Employer	Hong Kong Housing Society
Project Manager	Hong Kong Housing Society
Project Architect	Ronald Lu & Partners (Hong Kong), Ltd
Main Contractor	Paul Y General Contractors Limited
Structural Engineer	Greg Wong & Associates, Ltd
Quantity Surveyor	Currie & Brown (China) Limited
Building Services Engineer	Arcadis Design & Engineering Limited
Interior Consultant	Steve Leung Designs, Ltd
Interior Consultant	GRV Project Management, Ltd

Special thanks go to the Chairman of the Hong Kong Housing Society (HKHS), Sr Marco Wu, and the HKHS's tour guides, who helped participants gain a comprehensive understanding of the concept of innovation and integration for Ageing-in-Place.



1



2

1. Souvenir Presentation to Sr Marco Wu, Chairman of the Hong Kong Housing Society
2. Group Photo

2. Glass Series (1): Special Features and Safety Requirements of the New Code of Practice for the Structural Use of Glass 2018 (11 August 2018)

YSG was pleased to invite Ir Dr Dominic WK Yu to deliver a captioned three-hour seminar focusing on the New Code of Practice for the Structural Use of Glass issued by the Buildings Department on 9 February with a grace period of 12-months.

Through participating in this fruitful seminar, members were able to understand the general concept of the new glass code. For example, laminated glass or IGU would be required for glass panes installed at heights above five metres and with areas of over 2.5 square metres.



3

4

3. Souvenir Presentation to Ir Dr Dominic WK Yu, Principal (Structural Fire and Façade), Alpha Consulting Limited
4. Experience-sharing by Ir Dr Yu



Dr Paul H K Ho, FHKIS

Chairman (2017-18), the Professional Green Building Council
Past Chairman (2005-06), QS Division, the Hong Kong Institute
of Surveyors

Building Energy Saving Initiatives in Response to Climate Change

Introduction

The Paris Agreement, which was adopted by 195 nations in 2015, sets out an action plan to reduce the impacts of climate change. These countries basically agreed to keep the increase in the global average temperature below 2°C. Since China has signed the agreement, it also applies to Hong Kong.

The HKSAR Government has set a carbon intensity reduction target of 65-70% by 2030 (with 2005 as the base year). In absolute terms, it is equivalent to 26-36% reduction. At present, 70% of carbon emissions are arising from the electricity generation. Apparently, the strategy for large carbon emission reduction is to gradually replace the existing coal-fired electricity generation by natural gas. It is estimated that by 2020, natural gas will be used to generate 50% of electricity. This helps achieve the target of 50-60% carbon intensity reduction. However, the relevant capital investment and natural gas costs would be recovered from consumers.

Although the use of natural gas would significantly reduce carbon emissions at the electricity generation 'supply' side, it does not reduce the electricity consumption or 'demand' side. Currently, 90% of the total electricity is consumed by buildings. The commercial and residential building sectors account for 65% and 27% of the electricity respectively. As such, the primary direction for achieving the 2030 target reduction should aim at saving energy used in buildings. This article briefly reviews the current energy saving initiatives for reducing the electricity consumption in buildings in response to the targeted carbon emission reduction.

Legislative Initiatives

Around 65% of the total electricity is consumed by commercial buildings. Enhancing the thermal transfer standard of commercial buildings is one of the most important measures for reduction of carbon emissions. The Building (Energy Efficiency) Regulation aims at reducing solar heat gain through building envelopes, thus saving electricity used in

air-conditioning. Roofs and external walls of hotel and commercial buildings must attain the specified overall thermal transfer value (OTTV) according to the code of practice for OTTV. The OTTV standard was tightened in 2011 and was also extended to residents' club houses in 2015. However, for further cutting down the solar heat gain, the current OTTV standards must be tightened. In addition, the OTTV code is only applicable to new buildings and existing buildings are not required to upgrade to the latest OTTV standard.

Residential buildings account for around 27% of the total electricity. Enhancing the thermal transfer standard of residential buildings is also one of the important measures for reduction of carbon emissions. In this regard, Guidelines for Energy Efficiency of Residential Buildings was promulgated in 2015 to control the residential thermal transfer value (RTTV) of external walls and roof and also promotes natural ventilation design for reducing electricity used in air-conditioning. Same as the OTTV, this guideline is only applicable to new buildings and there is no requirement for existing buildings to upgrade to the latest RTTV standard.

Enhancing the energy efficiency of building service installations is one of the important measures for effective reduction of carbon emissions. The building energy code sets out energy efficiency standards of air conditioning, lighting, lift and escalator and electrical installations in both new buildings and existing buildings when carrying out major retrofitting works. In addition, the energy audit code requires all existing commercial buildings to conduct energy audits in respect of four specified types of building services installation every 10 years. While the energy audit normally provides recommendations to improve energy efficiency, the current code does not have a mandatory requirement for the building owners to carry out the improvement work according to the latest standards.

It is also important to help the public choose the most energy efficient electrical appliances. Under the energy efficiency labelling scheme, five types of prescribed appliances are mandatorily required to provide an energy label to show the energy efficiency of the appliance. This scheme currently covers refrigerators, dehumidifiers, room air-conditioners, washing machines and fluorescent lamps which only account for 60% of electricity consumption in residential buildings. For further energy reduction, the current mandatory scheme must cover more different types of electrical appliances.

Environmental Initiatives

A number of green building assessment methods are available such as the LEED, BREEAM and Three Stars. The predominant method in Hong Kong is BEAM Plus, covering new buildings, existing buildings, interiors and neighbourhood. The green building rating provides an objective assessment of a building's overall performance, including the energy use. However, there is a lack of verification between the designed and actual performances.

Building energy benchmarking is an important tool for developers/building owners to reconcile the actual energy performance and the assumption made during the design stage. The Benchmarking and Energy Saving Tool developed by the Hong Kong Green Building Council (HKGBC) provides an online tool for owners of existing commercial, office and retail buildings to measure and compare their energy consumption to market peers and to identify potential energy improvement measures to enhance performance. Upon completion of benchmarking, energy performance certificate, label rating and specific energy efficiency improvement recommendations will be provided.

Using green building products is a way to improve the overall environmental performance of a building. The Green Product Accreditation and Standards is a local labelling scheme to certify greener building products, materials and components, currently covering 20 product categories. In addition, the Carbon Labelling Scheme provides carbon footprint information of construction products for users to make informed decision. At present, the scheme covers cement, reinforcing bar and structural steel only.

Economic/Financial Initiatives

To enhance the built environment, the HKSAR Government provides gross floor area (GFA) concession scheme for private developers to invest in innovative and green new buildings. Green features, which adopt a holistic life cycle approach, maximise renewable resources and green materials, reduce construction waste and minimise the energy consumption, are exempted from gross floor area calculations. The concession is currently capped at 10% of the total gross floor area of the development. This creates a good incentive for developers to pursue green buildings. At this moment, the amount of GFA concession is same for all projects even though they achieve different green building assessment ratings.

On the other hand, a large number of existing old buildings were designed and constructed before the introduction of various environmental related measures. Most of these buildings cannot achieve a comparable high energy performance as new buildings. In order to assist existing building owners in carrying retrofitting works, with effect from 1 January 2018, new or existing buildings that have achieved bronze rating or above under BEAM Plus are eligible to register under the Energy Efficiency Registration Scheme for Buildings. Capital expenditure incurred in respect of renewable energy and efficient building installations is allowed for tax deduction to be claimed in full in one year instead of the current time frame of five years. In addition, the two local power supply companies, CLP Power and HK Electric, have set up the "CLP Eco Building Fund" and "HK Electric Smart Power Fund" to subsidise existing residential buildings and ancillary facilities to carry out energy efficiency enhancement works.

In Hong Kong, tenants typically pay a flat management fee, irrespective of the electricity being actually used. The Green Tenancy Driver developed by the HKGBC promotes collaboration between the landlord and tenant to create a sustainable working environment. Under the green lease arrangement, energy usage data are shared between the landlord and tenant to increase the scope for enhancement and behavioural change. Cost savings through more environmental operation are fairly split between the landlord and tenant so that both parties would benefit from adopting green measures.

Social Initiatives

The Green Building Award organised by the HKGBC provides recognition to building projects with an outstanding performance in sustainability. These exemplary projects demonstrate the innovative green building designs and practices to building professionals.

The Ways Ahead

The Paris Agreement is an international agreement signed by most countries. Hong Kong has an obligation to achieve the targeted carbon intensity reduction by 2030. Besides using less coal in electricity generation, the ways ahead are to strengthen and implement various initiatives so as to significantly cut down the energy consumption in buildings. This would require the collective effort of the HKSAR Government, relevant building professionals and the public.

HKIS CPD/PQSL/SOCIAL EVENTS SUMMARY

01 SEP - 26 NOV
2018

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
01 Sep 2018	2018171	Visit to Tai Kwun (FULL)	Denis Tsang	BSD, YSG	2.0	To be determined by respective Division		HK\$180 - members; HK\$250 - non-members
01 Sep 2018	2018183	GPD APC Revision Class for Part I Assessment for 2018 New	Please refer to website	GPD	-	✓	1.5	Free of charge for GPD APC candidates who have enrolled the full course of the Structured Learning Programme (SLP) in 2018. All other GPD APC candidates shall pay HK\$150
03 Sep 2018	2018005R	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (8) –Salient Issues in Sub-contracting: Hints from Main Contractor (FULL)	Frederick S C So	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
04 Sep 2018	2018127	Experience Sharing Seminar in the General of Fire Safety (Commercial Premises) Ordinance (Cap.502) and Fire Safety (Buildings) Ordinance (Cap. 572) (FULL)	Stephen S M Tse	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
05 Sep 2018	2018165F	BSD PQSL Series 2018 - An Overview of the Building Contract Administration from Risk Management Angle (FULL)	Andrew W K Lam	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 for members
05 Sep 2018	2018177	Short Course: Planning Practice, Law and Ethics in Hong Kong New	The Department of Urban Planning and Design (DUPAD), the University of Hong Kong (HKU)	PDD, HKU	24	✓	24	HK\$ 10,800 for HKIS Corporate Members only
06 Sep 2018	2018185	Plover Cove New Town Development New	Frederick C C Lai	HKIS	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
08 Sep 2018	QSD/S/201812	Crystal Ball Candle Workshop New	-	QSD	-	-	-	\$220 for QSD members (original price \$500 includes 3 crystal ball candles)
08 Sep 2018	2018083	Glass Series (2) – Updated Requirement on Testing, Measurement and Quality Assurance of New Code of Practice for Structural Use of Glass 2018 (FULL)	Dominic W K Yu	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$280 - members; HK\$350 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
08 Sep 2018	2018151	Boosting private rental housing supply in Hong Kong New	徐再軍, Iris Tam, K K Chiu, C K Lau	HKIS	2.5		To be determined by respective Division	HK\$50 for HKIS members, HK\$200 for non-members
08 Sep 2018	2018120	BSD APC Mock Assessment for Practical Task 2018 (FULL)	-	BSD, YSG	-	✓	2.0	HK\$400 for BSD probationers and students
08 Sep 2018	2018167	智慧城市 - 騰訊的故事：實地考察及講座 Smart City: The Tencent Story – Site Visit and Talk (FULL)	M K Lo	GPD	3.0	✓	3.0	\$ 350 (including transportation HK / Shenzhen & brief lunch)
11 Sep 2018	2018159	Costing of Landscape Work in Hong Kong (FULL)	Daniel T P Ho	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non- members; FOC - student members studying full time
12 Sep 2018	2018176	Keeping Pace with a Geotagged Community New	Victor W T Ng	LSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members
13 Sep 2018	2018123	Smart and Healthy Green Building: A Case of Award-winning Office Building in Hong Kong (FULL)	Edward Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non- members; FOC - student members studying full time
14 Sep 2018	2018170	What Goes Legal in Construction; and Does NEC Make a Difference?	Damon So, Joyce Leung	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non- members; FOC - student members studying full time
15 Sep 2018	2018168	BSD Tour to HK UNESCO Global Geopark (Ung Kong Group–Bluff Island & Kwo Chau Islands) 建築測量組 香港聯合國教科文組織世界地質公園之旅 (甕缸 群島及果洲群島)	-	BSD	2.0	-	-	HK\$200 for BSD members (Each BSD member may accompany with max. 2 family members) / HK\$300 for first family member / HK\$390 for second family member; Fee includes tour guides, lunch, insurance and transportation

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
15 Sep 2018	2018189	PDD Annual Conference 2018 Topic: Methods to use agricultural land for development New	Please refer to website	PDD	4.0	✓	4.0	HK\$400 for HKIS full member; HK\$300 for Probationer; Free of Charge for Full-Time Student (Limited Seats offer, First-come-first-served), Non-member \$ 500
17 Sep 2018	2018182	Recent court decisions on arbitration New	Edward L S Chow	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
18 Sep 2018	2018165G	BSD PQSL Series 2018 - Control of Licensed Premises - Hotel, Guesthouse and Club (FULL)	Catherine Yiu	BSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members
21 Sep 2018	2018156	Cost Estimate and Project Management of Alteration & Addition and Fitting-Out Works for Commercial Projects in Hong Kong and China (FULL)	David W Y Leung, M Y Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
22 Sep 2018	2018084	Glass Series (3) – Design Considerations of Structural Glass Works and Fire Protection of Curtain Wall and Façade Systems (FULL)	Dominic W K Yu	YSG	3.0	To be determined by respective Division		HK\$280 - members; HK\$350 - non-members
27 Sep 2018	2018186	香港測量師學會北京地區會員活動通知 《最新頒佈的消防規範對建築設計的影響》 講座及晚宴 New	Kelvin Wong	HKIS	2.0	To be determined by respective Division		參加講座及 / 或晚宴的會員需要在現場每人支付 RMB100
28 Sep 2018	2018005P	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (7) – Management of Claims (FULL)	Joseph S L Law	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
29 Sep 2018	2018153	Safety Management Course for Surveyors	S K Cheung	HKIS, CIC	3.0	To be determined by respective Division		HK\$200 for members only
29 Sep 2018	2018173	Visit to Joyous Living at The Tanner Hill (Same Visit as the one held on 9 June 2018 & 28 July 2018)	Representative(s) of Hong Kong Housing Society	BSD, PFMD, YSG	2.0	✓	2.0	HK\$180 - members; HK\$250 - non-members
02 Oct 2018	2018180	Experience Sharing on Land Boundary Surveying and Adverse Possession New	S C Leung	HKIS	2.0	To be determined by respective Division		HK\$120 - members; HK\$150 - non-members; FOC - student members studying full time
04 Oct 2018	2018162	Development Control in Hong Kong - Land Grant Control with Case Study	Adam Lee	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members
05 Oct 2018	2018169	Unfolding the Mysteries in Architectural Door Hardware	James Wong	PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$150 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
05 Oct 2018	YSG/S/201816	YSG Social Event– Laser War Game (青年組「歡樂大混戰」活動) New	-	YSG	-	-	-	\$110 (inclusive of entry fee, game equipment and insurance)
07 Oct 2018	HKIS/S/201807	HKIS Bowling Fun Day 2018 New	-	HKIS	-	-	-	HK\$100 - members (Each member is allowed to bring TWO guests); HK\$150 - guests (Including 2 games, hiring of bowling shoes, insurance and refreshment)
10 Oct 2018	2018174	How to Prepare Technical Assessments Documents under Planning Application	Theresa Yeung	YSG	1.5	To be determined by respective Division		HK\$120 for members; HK\$150 for non-members; Free of charge for full time degree student members
11 Oct 2018	2018188	Monetary Claims under Construction Contracts 建築合約之索賠 New	Jeffrey Wong	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$80 - members of HKIS, ICES & MABCD; HK\$150 - non-members
16 Oct 2018	2018005U	QSD PQSL Contract Administration Series 2018 (9) – Delay Claims – A Legal Perspective New	Phyllis Y C So	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
17-21 Oct 2018	2018172	YSG Study Tour 2018 (Singapore)	-	YSG	10.0	To be determined by respective Division		HK\$ 4,999 for YSG member; HK\$7,499 for Non-YSG member (Additional \$2,600 for individual room, 4 nights)
18 Oct 2018	2018161	Seminar on Initiatives to Promote Renewable Energy Development and Energy Efficiency & Conservation New	-	BSD, PFMD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
19 Oct 2018	2018190	Cost Plus Contract - Sharing of Practical Experience in Handling Contracts of This Type New	Poleon Chan	QSD	1.5	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$180 - non-members
25 Oct 2018	2018064	Land Issues in Utility Company (FULL)	Eric Tsang, Margaret Lai, Joey Wong	GPD	1.5	✓	1.5	HK\$150 - members; HK\$200 - non-members

DATE	CODE	EVENT	SPEAKER(S)	ORGANISER	CPD HOUR(S)	Recognised Divisional PQSL Event	Divisional PQSL Hour(s)	Reservation Fee
27 Oct 2018	YSG/S/201814	YSG Annual Dinner 2018 New	-	HKIS, YSG	-	-	-	\$275 for 1 person, \$500 for 2 people and \$230 per person for 3 people or above (include night admission ticket to Ocean Park, buffet dinner, lucky draw and free flow of drinks)
29 Oct 2018	2018005S	QSD PQSL 2018 – APC Interview – A Nightmare to Candidate ? (FULL)	Kenny Lui, H Y Wan	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
02 Nov 2018	2018005T	QSD PQSL Measurement Series 2018 (1) – Major changes in HKSMM – Fourth Edition Revised 2018 New	Paul H K Ho	QSD	-	✓	1.5	HK\$120 - members; HK\$200 - non-members
24 Nov 2018	YSG/S/201815	YSG Calligraphy Workshop – Brush Lettering New	-	YSG	-	-	-	\$150 for 1 YSG Member, \$260 for 2 YSG Members, \$310 for 1 YSG Member and 1 non-YSG Member
26 Nov 2018	2018179	Building Survey Innovative Tool Professional for Inspections, NOT Paper Work New	-	BSD	2.0	✓	2.0	HK\$180 - members; HK\$200 - non-members

- (1) "Recognised Divisional PQSL Event" and "Divisional PQSL Hours": Applicable to the APC candidates (i.e. Probationers, Student Members & Associate Members) of the respective Divisions.
- (2) "CPD Hours": Applicable to all Corporate Members and Associate Members across the 6 Divisions.
- (3) "Recognised Divisional PQSL Event" is a PQSL Event that is recognised by the respective Division. Whether the event could be accepted as the PQSL event for other Division's APC scheme or not shall be determined by the APC candidate's respective Division.
- (4) A CPD event may be recognised as a PQSL event when it is so indicated under the "Recognised Divisional PQSL Event" column. APC candidates may register for the event and obtain the PQSL hours for the APC scheme of the respective Division.

Please use the STANDARD RESERVATION FORM overleaf for registration. For enquiries, please email cpdreg@hkis.org.hk or call the Secretariat at 2526 3679.

For details of the CPD events, please refer to the HKIS Website at http://www.hkis.org.hk/en/professional_cpd.php or use the QR code provided.



GASOLINE

CALTEX STARCARD

From 1 January 2017, HKIS members and also their family members, who have never applied Star Card OR Star Card holders who had no transaction record in the past six months, can enjoy an attractive discount of **HK\$2.3 per litre in gasoline** and **HK\$4.9 per litre in diesel** purchase every day. Terms and conditions apply. For enquiries, please call Mr Joe Ng of Ming Xing Investment at **2116 5407**.

ESSO FLEET CARD

From 1 June 2018, HKIS members can enjoy the privileged discounts of **HK\$2.5 per litre for petrol** and **HK\$5.4 per litre for diesel** purchases on credit for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Terms and Conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

ESSO DISCOUNT CARD

From 1 April 2017, HKIS members can enjoy the privileged instant discount of **HK\$1.7 per litre for petrol** purchase for successful applicants and existing customers of Ace Way Company. Upon purchase, net payment is settled by cash or credit card at Esso Service Station. Terms and Conditions apply. For enquiries, please contact Ace Way Company at **8100 3998**.

SHELL CARD

From 1 July 2018, the discount is **HK\$2.20 per litre** for gasoline for all successful application of the Shell Card. For enquiries, please call Mr Alex Au of Kingsway Concept Ltd. at **2541 1828**.

OTHERS

Free subscription Magazine

Building Journal, published monthly since 1973, is offering a **12-month FREE e-version subscription** through its online portal, www.building.hk, especially to HKIS members for online viewing. Together, the printed and e-version copies of Building Journal enjoy a combined monthly readership exceeding 500,000 around the world. Please refer to the Free Subscription Form on the HKIS website for detailed information.

18% OFF DINING

The **Royal Plaza Hotel** is providing a special offer for dining at their restaurants, bar and cake shop (including Di King Heen, La Scala, and Lion Rock) to HKIS members. The offer will start on 2 January 2018 and last until 14 December 2018. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

38%/35% OFF HEALTH CHECK PLAN

Health check-up packages are offered to all holders of HKIS membership cards by **Union Hospital** at a privilege offer of **HK\$3,280 for male** and **HK\$4,180 for female**. Plan is inclusive of physical examination and medical history; medical report with comment and consultations with two doctors; complete blood count; diabetic screening; lipid profile; hepatitis profile B; liver function test; renal function test; gout screening; urinalysis; stool & occult blood; resting ECG. Plan for male also includes PSA, chest x-ray, and kidneys, ureter & bladder x-ray, while plan for women includes thyroid screening, pelvic examination including pap smear, and mammogram/ breast ultrasound. Privilege lasts until 31 December 2018.

Advance booking is required for the above offers. For booking and enquiry, please call **2608 3170** (Union Hospital) / **2986 1111** (Tsim Sha Tsui Health Centre).

UP TO 74% OFF WITH FREE GIFT CHECK PLAN

From now until 31 December 2018, **health.ESDlife**, HK's largest online healthcare marketplace offers **1% 5% off** on over 340+ health check plans on eshop (Discount code: HKIS2018). For Royal Comprehensive Plan (2 person), HKIS members can enjoy up to **74% off** (value: \$20,220; average \$2,432 per person; HKIS discounted price: \$4,864). The plan consists of 93 checkup items including 3 ultrasounds and 2 tumor markers with \$600 **FREE** Park'n'Shop Coupon. Over 28 checkup merchants and 300 types of supplement from renowned brands are available. For purchase and details, please visit health.esdlife.com/hkis. For enquiry, please call **3151 2244**.

10% OFF ROOM ACCOMMODATION

Revitalised from the old **Tai O Police Station, Tai O Heritage Hotel** features nine colonial-style guest rooms with a tranquil sea view, and a glass-roofed restaurant, Tai O Lookout. From now until 31 December 2018, members of HKIS can enjoy an additional **10% discount** on the promotional room rates by making reservation with the hotel through email to info@taioheritagehotel.com along with membership proof. Room guests can also enjoy a **special rate at HK\$400 for a set dinner** for two guests at Tai O Lookout. For details, please refer to <http://www.taioheritagehotel.com/eng/newsletter/specialoffers.pdf>.

UP TO 30% OFF Shopping & Dining

Enjoy up to **30% discount** at Lee Gardens Shopping Area (Hysan Place, Lee Garden One to Six, Lee Theatre and Leighton) upon joining **Lee Gardens Plus!**

Special offers include: **30% discount** at ESPRIT/ **20% discount** at MM AVEDA/ **15% discount** at i.t blue block, Paradise Dynasty/ **12% discount** at HABIŌ table/ **10% discount** at sen-ryo, Seasons/ **5% discount** at Jasons • Food & Living and others. Download the Lee Gardens App now at <https://goo.gl/k7RsRy> for registration (please enter referral code: MKT) and discover all these privileges!

15% OFF PROFESSIONAL COURSE

HKIS members can enjoy a **15% discount** on fees of professional courses (except some programmes) of **OUIHK's Li Ka Shing Institute of Professional and Continuing Education** under the Non-Profit Making Organisations Study Support Scheme (NMOSSS). Please refer to the HKIS website for details.

15% OFF WINE SHOPPING

Wine etc is providing a **15% discount** offer to HKIS members for buying wine at its retail shops (Pedder Building, Entertainment Building, and Happy Valley). The offer will be valid from now until 31 December 2018. HKIS members can also enjoy a special **buy-one-get-one-free** offer on DELAMOTTE champagne on the months of their birthdays.

Please check Wine etc's website for more details: <http://www.etcwineshops.com/>.

10% OFF CHORAL CONCERT TICKET

The **Hong Kong Bach Choir** presents a wide repertoire, from the Renaissance to World Premieres, while concentrating on music of the Baroque, Classical and Romantic periods. As a caring organisation, the HKIS is working with HK Bach Choir to promote performing arts in Hong Kong. Members of the HKIS can enjoy a **10% discount** on HK Bach Choir programmes by showing your membership card at URBIX outlets. For more information, please visit <http://www.bachchoir.org.hk>.

UP TO 40% OFF INSURANCE

From now until 31 December 2018, HKIS members and their families can enjoy the special offers from **Prudential General Insurance HK, Ltd** including travel insurance (up to 25% off), home insurance (25% off), maid insurance (20% off), motor insurance (40% off), etc. For further promotional details, please visit HKIS website.

10% OFF FOOTBALL SHIRT

Kitroom Sports is providing an exclusive offer to members buying football shirts. Simply show your membership card to enjoy a **10% discount** in Hong Kong and Macau branches. For details of the shop, please go to <http://www.kitroomsports.com/>.

15% OFF WEIGHT REDUCTION PLAN

MSL Nutritional Diet Centre aims to help the general public prevent diet-related chronic diseases and improve longevity through healthy eating and lifestyles. From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy its exclusive offers, including a **free "Health & Weight Assessment"** (original price: \$188), **15% off** to join its "Weight Reduction Plan" and a **free exercise class** (tummy workout) session.

An advance booking is required. For more information, please call **2478 8884** or visit www.mslhk.com.

UP TO 25% OFF INSURANCE

From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy special offers from **Zurich Insurance** including travel insurance (**single trip plan, 25% off**), **medical plan (up to 15% off)**, **home protection plan (15% off)**, etc.

Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or product information, please call 2903 9393 or visit zurichcare.com.hk/surveyor.

UP TO 50% OFF DINING

Renaissance Harbour View Hotel is providing a special offer for dining at their restaurants, bar (including **Cafe Renaissance: 25% off for buffet, Mirage Bar & Restaurant: 50% off for happy hour**) to HKIS members. The offer will start on 6 August 2018 and last until 30 November 2018. Reservations are required and your membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card must be presented when you arrive at the restaurant. For promotion details, please visit HKIS website.

20% OFF DINING

Enjoy **20% discount** on dining at **La Lune Whiskey Bar & Restaurant** upon presentation of HKIS membership card, HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card. The offer lasts until 31 December 2018. For more discount, please visit HKIS website.

29% OFF BOAT LICENSE COURSE

From now until 31 December 2019, **A & M Boating Limited** is offering a special course discount for boat license to all HKIS members. The total course fee is **HK\$2,400** (Original course fee: **HK\$3,400**). For further course details, please visit www.anmboating.com, or call **2891 3220** or email to info@anmboating.com.

28% OFF ROOM ACCOMMODATION

From now until 31 December 2018, HKIS members who book guest rooms directly at the **Royal Plaza Hotel** can enjoy up to **28% off** its Best Available Rate with instant confirmation. Simply click on the hotel's website at www.royalplaza.com.hk and enter your username as **hkismembers**. The password is **THE482**.

For enquiries, please contact Ms Jennifer Wong at **2622 6218 / 6117 7800** or jenniferwong@royalplaza.com.hk.

UP TO 20% OFF DINING

HKIS members can enjoy **10% discount** on Lunch Menu and **20% discount** on Dinner Menu or A La Carte Menu at **New Life Social Enterprise Restaurant** in Wan Chai. Privilege lasts until 31 December 2018. Please refer to HKIS website for more details.

10% OFF BOOK AND STATIONERY

Enjoy **10% discount** on regular priced books and stationery (sales items excepted) at **Cosmos Books Ltd** upon presentation of original HKIS membership cards or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card at all outlets of Cosmos Book Ltd. Privilege lasts until 31 December 2018.

10% OFF DINING

FRITES restaurants is offering a **10% discount** to HKIS members (for the whole table, excl. event packages), a free bottle of wine during your birthday month, loyalty point programme and exclusive promotions throughout the year etc. For more details, please visit HKIS website.

10% OFF DRIVING COURSE

From now until 31 December 2018, HKIS members can enjoy **10% discount** on specified driving training course from **Lee Kin Driving School Ltd**. Simply provide your HKIS membership number to enjoy these offers upon successful enrollment. For enquiries or course detail information, please call 9022 6699 or visit leekin.com.hk.

Up to \$6,800 CASH REWARD BANKING

Join **DBS Treasures** before 30 September 2018 and meet designated requirements to enjoy a total return of **HK\$6,800 up cash reward**. Additional exclusive offer for HKIS member include **extra HK\$1,000 cash** by making appointment through DBS Corporate Account Manager. Terms and conditions apply. Please contact DBS Corporate Account Manager Ms. Fontaine Chan at 3668 6814 / 9484 6198 and visit HKIS website for details.

Free subscription Magazine

Construction+ is a new bimonthly magazine that seeks to present extensive, in-depth B2B insights and updates from the industry, for the industry. It highlights China, Hong Kong & Macau's architectural, construction and design developments, and their contributions to the local construction landscapes. HKIS members can enjoy **complimentary copies** of Construction+ Magazine. Please visit HKIS website for more details.

10% OFF ROOM ACCOMMODATION

Enjoy a **10% discount** from Hyatt.com rate by booking **Grand Hyatt Hong Kong's** newest guestrooms in town. The latest design blends traditional and modern elements in an elegant and residential style, anchored by a sense of Hong Kong's oriental heritage and contemporary outlook. Please visit <http://hongkong.grand.hyatt.com/en/hotel/home.html> and enter corporate ID **CR28170** to make your booking online or call Reservations on **+852 2584 7038/+86 512 5500 1234**. A valid HKIS membership card or HKIS American Express or HKIS & Shanghai Commercial Bank Limited co-brand Credit Card is required to be presented upon check-in. Offer lasts until 31 December 2018, subject to availability.

Note: The HKIS will not be privy to any contracts between the HKIS members and the agency concerned. We will not be responsible for the administration of or the consequences arising from these contracts, including any personal data that HKIS members may agree to provide to the agency. No liability of any kind will be borne by the HKIS. All business transactions made under the membership benefits of HKIS are strictly between the merchant and HKIS members. The HKIS will not be involved in any complaints made by any party in any business transaction. All enquiries should be made to merchants directly. For more details about members' privileges, please refer to the HKIS website at http://www.hkis.org.hk/en/members_corner_welfare.php.

Construction Innovation and Technology Application Centre

建造業創新及科技應用中心



Book your *exclusive guided tour!*



2100 9819



citac@cic.hk

香港九龍九龍灣大業街 44 號香港建造學院九龍灣院校地下
G/F, HKIC Kowloon Bay Campus,
44 Tai Yip Street, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong



CONSTRUCTION
INDUSTRY COUNCIL
建造業議會